

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
Освітня програма	35187 Філологія (мова і література англійська)
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	95
Повна назва ЗВО	Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II
Ідентифікаційний код ЗВО	22112656
ПІБ керівника ЗВО	Черничко Степан Степанович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	www.kmf.uz.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/95>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	35187
Назва ОП	Філологія (мова і література англійська)
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	<i>відсутня</i>
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Педагогіки та психології, історії та суспільних дисциплін, математика
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	90202 пл. Кошута, 6 м. Берегове Закарпатська обл. Україна
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	Магістр філології, викладач англійської мови і літератури, перекладач
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, угорська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	229705
ПІБ гаранта ОП	Врабель Томаш Томашович
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	vrabely.tamas@kmf.org.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-372-50-45
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(096)-004-41-41

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
заочна	1 р. 10 міс.
очна денна	1 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

ОП «Філологія» розроблена у 2018 році та впроваджена в освітній процес у 2019 році. Освітній процес в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (далі ЗУІ) здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ» затвердженого Вченою радою інституту 30 серпня 2019 р., протокол № 5. http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/orh_osv_proc_zui_2019.pdf Положення базується на Конституції України (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/254%D0%BA/96-%D0%B2%D1%80#Text>), законах України «Про освіту» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2145-19#Text>), «Про вищу освіту»

(<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1556-18#Text>), інших нормативно-правових актах, Статуті інституту (<http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/02/statut.pdf>). Освітній процес в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II спирається на принципи гуманізму, науковості, демократизму, наступності та неперервності, незалежності від втручання будь-яких політичних партій, громадських і релігійних організацій. Мовою викладання в інституті є англійська / українська / угорська.

Освітній процес організується з урахуванням можливостей сучасних інформаційних технологій навчання та орієнтується на формування освіченої, гармонійно розвиненої особистості, здатної до постійного оновлення наукових знань, професійної мобільності та швидкої адаптації до змін і розвитку в соціальнокультурній сфері, в галузях техніки, технологій, системах управління та організації праці в умовах ринкової економіки. Існування освітньої програми «Філологія» (мова і література англійська) спеціальності 035 «Філологія» за ступенем вищої освіти «магістр» є доцільним для регіону та держави в цілому.

ОП розроблена як логічне доповнення до освітньої програми освітньо-кваліфікаційного рівня бакалавр за напрямом 01 Освіта/Педагогіка, 014 «Середня освіта», спеціалізація 014.021 «Мова і література англійська», акредитованої у 2019 році (сертифікат про акредитацію серія ІІ № 07009517, рішення Акредитаційної комісії від 18 квітня 2019 р., протокол № 135, Наказ МОН України від 23.04.2019 № 535 http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/03/bsc_eng.pdf). Потреба в імплементації цієї програми постала під дією суспільних запитів поліетнічного регіону і кон'юнктурних змін ринку праці, задля забезпечення затребуваності випускників Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II, а також заради підвищення професійного рівня майбутніх фахівців.

Організація освітнього процесу в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II здійснюється відповідно до вимог нормативних документів Міністерства освіти і науки України. Основою концепції освітнього процесу є виконання вимог вищої освіти, представлених затвердженими в установленому порядку документами. Структура навчального плану освітньої програми «Філологія (мова і література англійська)» ступеня вищої освіти «магістр» відповідає освітньо-професійній програмі підготовки (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/11/opp_2019.pdf). Навчальний план (<http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/11/navchalnij-plan-2019.pdf>) складено за типовою формою Міністерства освіти і науки України і затверджено відповідним чином Вченою радою інституту. ОП приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, затвердженого Наказом МОН України 20.06.2019 року № 871 (https://osvita.ua/legislation/Vishya_osvita/65041/). На атестацію осіб, які навчаються за освітньою програмою «Філологія» (мова і література англійська) зі спеціальності 035 «Філологія» вноситься система загально-професійних та спеціалізовано-професійних компетентностей, що визначена в освітньо-професійній програмі та відповідні блоки змістових модулів, що складають рекомендовану частину змісту освітньо-професійної програми підготовки фахівців. Обов'язковою формою атестації за освітньою програмою «Філологія» (мова і література англійська) зі спеціальності 035 «Філологія» за ступенем вищої освіти «магістр» є захист магістерської роботи. Обов'язковий термін навчання за освітньою програмою «Філологія» (мова і література англійська) зі спеціальності 035 «Філологія» визначається освітньо-професійною програмою та навчальним планом і складає 1 рік 10 місяців.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2020 - 2021	38	10	8	0	0
2 курс	2019 - 2020	28	5	4	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	програми відсутні
другий (магістерський) рівень	19372 Угорська мова та література 35186 Філологія (мова і література угорська) 35187 Філологія (мова і література англійська) 35188 Філологія (українська мова і література) 36088 Філологія (українська мова і література)
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	програми відсутні

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	14473	8856
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	14473	8856
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	0	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>opp_2019.pdf</i>	IKld/2ieXATGVnorEofd84q5jg4/EfPgoRtDqXgPXjM=
Навчальний план за ОП	<i>navchalnij-plan-2019.pdf</i>	XdvoX5BwEDRu2a4SJlb9NPPkheLtq4zsKN1JQA3qjSg=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>2019_recenziya_4.pdf</i>	mYgIMAPmhvV39kr5ElC98uywAYsivktA1bS3VFvidIM=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>2019_recenziya_2.pdf</i>	kE+89YWoDoefjn+ojcLwGgUkcqo2kSCwF6QosR/HN7I=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>2019_recenziya_3.pdf</i>	Z9FpGMcxr3/EgFh1VHzqsZABjhDvbKR9Mq3od9BHvog=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>2019_recenziya_1.pdf</i>	3nQLzawCC8t4S7sj3lVNAocTic+sehdFMJb5k1lloVA=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Цілі навчання: підготовка фахівців з філології, здатних виконувати професійні завдання пов'язані з розв'язанням складних задач і проблем в галузі лінгвістики, викладацькою та перекладацькою діяльністю на засадах оволодіння системою компетентностей.

Освітньо-професійна програма «Філологія» (мова і література англійська) базована на урахуванні чинної законодавчої та нормативної бази освітньої сфери, тенденцій розвитку освіти в Україні, сучасних наукових досліджень у галузях педагогіки, психології, лінгвістики, літературознавства та перекладознавства, які складають основу компетентнісної парадигми підготовки філологів.

Освітньо-професійна програма «Філологія» (мова і література англійська) розрахована на цільову аудиторію, орієнтовану на здобуття професійних знань, умінь, навичок та інших компетентностей для успішного здійснення професійної діяльності.

В освітній програмі враховано специфіку регіону, його соціокультурні особливості, відтак освітній процес реалізується англійською мовою з використанням української та угорської мов.

Програма пріоритезує академічну мобільність студентів задля забезпечення якості професійної підготовки.

Навчальний процес організовано з урахуванням специфіки білінгвальної освіти.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Місія ЗВО – досягнення високого рівня якості підготовки фахівців, який забезпечує провідні позиції інституту у сфері надання освітніх послуг, конкурентоспроможність випускників на ринку праці, робить можливою повноцінну інтеграцію в європейський освітньо-науковий простір на основі використання інноваційних технологій навчання та поєднання власного досвіду з кращими світовими практиками, сприяє розвитку професійних компетентностей науково-педагогічних кадрів.

Основною метою розвитку ЗВО є вдосконалення умов для отримання якісної професійної освіти згідно з місією інституту, які спрямовані на формування конкурентоспроможних кадрів у сфері освіти, які володіють сучасними системними знаннями й необхідними компетентностями, що затребувані у сфері освіти в Україні, у світовому науково-освітньому просторі, а також для розвитку соціально-орієнтованої, висококультурної та компетентної особистості.

Цілі та програмні результати ОП відповідають тенденціям розвитку спеціальності, для чого періодично здійснюється моніторинг ринку праці у регіоні, спрямований на аналіз попиту на фахівців-філологів та вимог до їх підготовки, аналізуються нормативно-правові документи МОН щодо освітніх вимог вищої освіти в Україні. Статут ЗУІ ім. Ф. Ракоці II затверджено Протоколом загальних зборів БФ «За ЗУІ» від 23 серпня 2017 р., протокол №3 Концепції комплексного розвитку та діяльності ЗУІ затверджено головою Благодійного фонду За Закарпатський угорський інститут Берегово, 8 жовтня 2014 р. <http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/02/statut.pdf>

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Під час розробки програми враховано інтереси, думки студентів стосовно формулювання цілей та програмних результатів освітньої програми. Застосовується такий інструмент, як «соціологічні дослідження», зокрема проводяться регулярні опитування студентів стосовно якості освітніх програм в цілому; опитування студентів щодо рівня їх задоволеності комплектуванням навчальних планів. Кафедра філології проводить анкетування студентів-філологів. В інституті активно використовується співпраця з органами студентського самоврядування для виявлення і врахування думки студентів. Здобувачі вищої освіти та випускники інституту беруть активну участь у розробці ОП, її коригуванні, у визначенні професійних компетентностей з метою підвищення рівня професіоналізму її випускників, кар'єрного зростання, підвищення кваліфікації, отримання додаткової освіти.

З метою покращення та коригування ОП зі спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська) проводиться залучення випускників до її обговорення (консультування).

- роботодавці

Колаборація з працедавцями дала змогу визначити орієнтацію освітньої програми, адаптуючи її до вимог ринку праці стосовно фахових компетентностей філологів. З метою адаптації до запитів спільноти та роботодавців ОП передбачено відповідну виробничу (перекладацьку) і науково-педагогічну практичну підготовку здобувачів. Професія філолога, викладача, перекладача користується стабільно високим попитом і є однією із затребуваніших на ринку освітніх послуг. Вона престижна в Україні та в інших державах світу. Після закінчення навчання в ЗУІ за спеціальністю 035 «Філологія» (мова і література англійська) наші випускники працюють в загальноосвітніх навчальних закладах та інших різнорівневих освітніх установах різних форм власності, а також підприємствах, фірмах та благодійних організаціях. Інтереси роботодавців враховані в аспекті прагнення підготувати фахівця (відповідно до цілей) із сформованими професійними компетентностями, які могли б демонструвати свої знання, уміння і навички, необхідні для здійснення професійної діяльності у сфері філології.

- академічна спільнота

Інтереси членів академічної спільноти інституту як стейкхолдера у формуванні цілей та результатів освітньої програми бралися до уваги через максимальне врахування їх думок і пропозицій щодо основних положень ОП. Особливе місце відводиться співпраці із зарубіжними та вітчизняними ЗВО, які зацікавлені в довгостроковому співробітництві. Для встановлення міцних зв'язків з зарубіжними партнерами з метою реалізації спільних наукових досліджень, залучення відомих учених, громадських і політичних діячів, заслужених діячів України цілі ОП повинні підпорядковуватися вимогам Закону України «Про вищу освіту» (2014), згідно з яким передбачається здобуття особою поглиблених теоретичних та/або практичних знань, умінь, навичок за обраною спеціальністю (чи спеціалізацією), загальних засад методології наукової та/або професійної діяльності, інших компетентностей, достатніх для ефективного виконання завдань інноваційного характеру відповідно до рівня професійної діяльності та забезпечення підготовки фахівців, які здатні покращити освітні процеси на базі інноваційних педагогічних технологій. Думки та бачення викладачів вивчаються шляхом опитування під час участі у нарадах, засіданнях, робочих комісіях, семінарах тощо. Стосовно академічної спільноти загалом важливим елементом є створення умов для співпраці з представниками інших закладів освіти, наукових установ, роботодавців тощо.

- інші стейкхолдери

Під час розробки програми були враховані пропозиції щодо рівня ОП, якості навчання, умов навчання, враховані потреби окремих ЗВО і рівня капіталізації отриманої освіти, що виражається в підвищенні особистих доходів

абітурієнтів та їх батьків, які стоять на шляху вибору спеціальності й зацікавлені в отриманні якісної освіти для подальшого працевлаштування.

У ході роботи над ОП враховуються ідеї різних громадських (в т.ч. державних) організацій та об'єднань, які зацікавлені в соціальному партнерстві, у залученні студентів і викладачів інституту до участі в різних заходах місцевого й обласного рівня, у використанні творчого / спортивного потенціалу колективу ЗВО.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

У сучасних умовах розвитку та реформування системи освіти, інтеграції в економічний простір на ринку праці потрібні фахівці, що мають теоретичні та практичні навички у сфері філології. Для того щоб цілі та програмні результати ОП відповідали тенденціям розвитку спеціальності, постійно ведеться моніторинг ринку праці стосовно попиту на фахівців з певних спеціальностей та вимог до їх підготовки, аналізуються нормативно-правові документи МОН України. У програмних результатах навчання зроблено акцент на отримання знань та вмінь щодо здатності розв'язувати складні завдання і проблеми у сфері професійної діяльності у галузі філології (мова і література англійська). Ринку праці потребує фахівців, що мають теоретичні та практичні навички у сфері філології (мова і література англійська). Для відповідності тенденціям розвитку спеціальності, ведеться моніторинг ринку праці стосовно попиту на фахівців з певних спеціальностей та вимог до їх підготовки; аналізуються нормативно-правові документи МОН України стосовно вимог до результатів вищої освіти, до роботи закладів освіти. До випускової кафедри філології звертаються роботодавці з проханням направити для працевлаштування своїх випускників. На цей час в інституті знаходиться дві такі заяви, в одній з яких обгрунтовано потребу у 17 фахівцях.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Одним із стратегічних завдань ЗВО, яке знаходить концептуальне вираження в зорієнтованості цієї ОП, є забезпечення сталого розвитку регіону шляхом зростання освітньо-наукового й культурно-просвітницького потенціалу, зокрема, через забезпечення закладів вищої, фахової передвищої та середньої освіти, агенств іноземних мов, перекладацьких бюро, видавництва та інших соціально-економічних сфер фахівцями з іноземних мов, включаючи викладачів і перекладачів.

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст шляхом вивчення інтересів стейкхолдерів, надання можливостей вибору студентами відповідних навчальних дисциплін та надання здобувачам вищої освіти допомоги щодо реалізації індивідуальної освітньої траєкторії та можливостей професійного становлення. ОП повною мірою відображає особливості та вимоги відповідної галузі розвитку України, що знаходить підтвердження у питаннях змісту, формах та методах теоретичної та практичної підготовки, базах надання освітніх послуг, максимального наближення практичної підготовки до реальних умов праці. Регіональний контекст знаходить своє відображення у переліку та змісті дисциплін за вибором здобувачів вищої освіти.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Освітня програма «Філологія» (мова і література англійська) розроблена на основі вивчення матеріалів обговорення проекту програми підготовки магістрів спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська). Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних програм з підготовки магістра спеціальності «Філологія» (мова і література англійська). Вітчизняні програми передбачають значну частку теоретичної підготовки фахівців, яка доповнюється практичними навичками під час практик і стажувань. Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних іноземних програм у сфері філології, які спрямовані на професійну підготовку у ЗВО Угорщини, Румунії, Словаччини. Завдяки цьому ЗУІ протягом останніх років було заключено договори та угоди про співпрацю з такими вітчизняними та зарубіжними ЗВО аналогічного профілю: Харківський національний педагогічний університет імені Г. С. Сковороди, Херсонський державний університет, Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського, Університет імені Лоранда Етвеша (Угорщина), Дебреценський університет (Угорщина), Пряшівський університет (Словаччина), Університет Костянтина Філософа у м. Нітра, факультет середньо-європейських студій (Словаччина), Трансільванський угорський науковий університет "Sapientia" (Румунія), Християнський університет "Partium" (Румунія), тощо (<http://kmf.uz.ua/uk/infocenter/perelik-partneriv-zui-z-jakumu-zakljuceno-dohovir-pro-spivpracju/>)

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Забезпечення програмних результатів навчання відповідними компонентами освітньої програми наведено в ОП та таблиці з додатку).

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти було затверджено Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

90

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

30

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Відповідно до положень Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти, навчальні цілі ОП полягають у підготовці фахівців з філології, здатних виконувати професійні завдання, пов'язані з розв'язанням складних задач і проблем в галузі лінгвістики, викладацькою та перекладацькою діяльністю на засадах оволодіння системою компетентностей, що відображено відповідним чином в обов'язкових і вибіркових компонентах ОП. Оскільки теоретичний зміст предметної галузі становить система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології, розвиток відповідних фахових компетентностей відбувається під час вивчення наступних блоків дисциплін: мовознавчого, мовного, лінгводидактичного, літературознавчого, психолого-педагогічного, науково-дослідницького та ін.

Перелік програмних результатів навчання за кожною дисципліною корелює з визначеним в ОП переліком загальних і спеціальних (фахових, предметних) компетентностей. Зміст ОП розроблено у повній відповідності до предметної сфери заявленої спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська). ОП має чітку структуру, а її компоненти становлять логічну систему і в результаті дають можливість досягти цілей, заявлених в програмі.

ОП спрямована на формування загальних та професійних компетентностей. Під час засвоєння освітніх компонентів програми, студенти оволодівають стандартними методами, методиками та технологіями, такими як загальнонаукові методи пізнання та дослідницької діяльності, спостереження, опитування, тестування та вимірювання, словесні, наочні та практичні методи, технології організації та надання освітніх послуг та ін. Окрім цього здобувачі засвоюють інноваційні методи і технології: e-learning, кейс-технології, «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм», рольові ігри, групові дискусії, метод проєктів. Для організації цих методів використовують сучасне інформаційно-комунікативне обладнання. Викладання освітніх компонентів забезпечується кваліфікованими педагогічними кадрами. Навчальні дисципліни ОП «Філологія» (мова і література англійська) викладаються викладачами кафедри та інших кафедр, які мають відповідну кваліфікацію та свідоцтва підвищення кваліфікації, що наведено на сайті кафедри (<http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdzily/kafedri/kafedra-filologii/viddilenja-anglijskoi-filologii/>).

Після завершення вивчення дисциплін здійснюється опитування студентів щодо їхніх пропозицій з використання тих чи інших форм і методів навчання. Застосовуються інноваційні методики, аудиторії обладнані інтерактивними дошками за допомогою яких студенти мають можливість спостерігати за заняттями, які проводяться викладачами англійської мови та літератури в Україні, інших країнах, зокрема Угорщині. Для потреб викладачів і студентів інституту ОП доступне сучасне мультимедійне обладнання, що дозволяє використовувати освітньо-інформаційні технології в освітньому процесі.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Відповідно до Концепції комплексного розвитку і діяльності ЗУІ ім. Ф. Ракоці II 2015–2020 Стратегії розвитку закладу до 2020 року (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/12/Концепція_ZUI_UKR-_2015_2020.pdf) до стратегічних пріоритетів розвитку ЗВО віднесено упровадження індивідуальної освітньої траєкторії (ІОТ) студентів інституту.

Формування індивідуальної освітньої траєкторії забезпечується шляхом:

- самостійної роботи здобувачів вищої освіти з кожної дисципліни навчального плану на підставі відповідних методичних рекомендацій;
- вибору теми та наукового керівника магістерських робіт відповідно до інтересів студентів, існуючого або можливого майбутнього місця працевлаштування;
- вибору дисциплін з навчального плану за власним бажанням;
- вивчення дисципліни навчального плану шляхом опанування теорії та виконання індивідуальних завдань;
- вибору бази навчальних і виробничих практик.

З питаннями формування ІОТ студенти ОП звертаються безпосередньо до кураторів груп. Далі в межах своїх компетенцій цими проблемами опікується керівництво кафедри філології, відділ контингенту студентів та сприяння працевлаштуванню студентів і випускників, проректор з науково-педагогічної роботи. (Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ, пункт 9.4. http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/orh_osv_proc_zui_2019.pdf)

Для реалізації ОП створено освітній простір, що забезпечений сучасними технологічними засобами та навчально-методичними матеріалами для активного навчання студентів з урахуванням особливостей їхнього фаху.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Право на вибір навчальних дисциплін реалізується згідно з навчальним планом ОП, порядком та «Положенням про організацію вивчення навчальних дисциплін вільного вибору у ЗУІ». http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/12/polozsennya_2015_2016_valaszthato_tantargyak.pdf

Вибір навчальних дисциплін здійснюється здобувачем вищої освіти у межах, передбачених відповідною освітньою програмою та навчальним планом, в обсязі, що становить не менше 25% від загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для цього рівня вищої освіти.

Перелік вибіркових дисциплін затверджується Вченою радою інституту за поданням випускових кафедр та за потребою може щорічно коригуватися за пропозицією кафедри і рішенням Вченої ради.

Орієнтовний перелік вибіркових дисциплін може бути доповнений за рішенням випускової кафедри на основі обговорення з академічною спільнотою, роботодавцями та студентами.

Для здобувачів другого рівня вищої освіти – ступінь магістра – вибіркова компонента освітньої програми становить 30 кредитів.

У випадку, якщо кількість здобувачів освіти, які обрали певну навчальну дисципліну, є меншою за встановлені в Інституті мінімуми – 25%, здобувачу вищої освіти може бути відмовлено в реалізації його вибору та запропоновано здійснити новий вибір.

За результатами опитувань виявлено високий рівень задоволеності здобувачів вищої освіти підходами щодо забезпечення індивідуальної освітньої траєкторії в інституті.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Згідно з ОП та навчальним планом, практична підготовка студентів інституту є обов'язковим компонентом і має на меті набуття студентом професійних навичок і умінь. Перший етап проходження науково-педагогічної практики відбувається у другому семестрі і допомагає майбутнім викладачам здобути такі компетентності: здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях, здатність планувати, організовувати та управляти освітніми процесами; застосування новітніх методик у ЗВО, формування і розвиток інтелектуальної та емоційної сфери особистості студента, його пізнавальних інтересів, аналіз, систематизація та узагальнення результатів наукових досліджень у сфері іншомовної освіти, оцінювання результатів наукових досліджень у сфері іншомовної освіти з використанням сучасних методів науки, інформаційних та інноваційних технологій та ін. Виробнича (перекладацька) практика формує компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності філолога. Студенти проходять цю практику у третьому семестрі і здобувають такі компетентності, як здатність використовувати спеціалізовані знання з галузі перекладознавства, здатність до здійснення адекватного перекладу, здатність інтегровано застосовувати знання іноземної мови у широкому спектрі комунікативних ситуацій приватного, громадського, наукового і професійного життя. Завершальним етапом практичної підготовки є переддипломна практика. Її метою є практичне закріплення науково-теоретичної підготовки магістрів, виконання магістерської роботи за обраною темою.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

ОК «Педагогіка вищої школи», «Філософія освіти», «Психологія вищої школи», «Міжкультурна комунікація», блок практичної підготовки уможливають набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок, які відповідають цілям та результатам навчання ОП. Методами формування соціальних навичок є навчальні тренінги, самостійна робота з розв'язанням задач на основі евристичних методів та ін. Формами навчання є групова, парна, індивідуальна та фронтальна. Серед видів діяльності виділяємо педагогічну діяльність та виховні заходи.

Наведені форми та методи роботи сприяють формуванню у здобувачів вищої освіти вміння: презентувати себе; залишатися усвідомленим у будь-яких ситуаціях; грамотно реагувати на критику; вміння риторично висловлюватися, вміння слухати та ін.

У розділі «Загальні компетентності» ОП підкреслюється здатність до адаптації та дії в новій ситуації, здатність бути критичним, самокритичним, відстоювати власну думку та висновки, приймати обґрунтовані рішення, породжувати нові ідеї, розвивати в собі креативність, гнучкість та системність мислення, працювати в команді та автономно.

У програмних результатах навчання в ОП зафіксовано вміння спілкуватись в професійних і наукових колах державною та іноземною мовами, організовувати та здійснювати ефективну комунікацію всередині колективу, з представниками різних професійних груп, в міжнародному контексті, дотримуватися толерантного ставлення до інших культур та їх представників.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Під час формування ОП враховано вимоги Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти затвердженого Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871. Відповідно, вказано наступні компоненти: профіль освітньої програми (мета, характеристика освітньої програми, придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, викладання та оцінювання, програмні компетентності, програмні результати навчання, ресурсне забезпечення реалізації програми, положення про академічну мобільність), перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми, перелік освітніх компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність, система

внутрішнього забезпечення якості освіти, форми атестації здобувачів вищої освіти, матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньо-професійної програми, матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН) відповідними компонентами освітньо-професійної програми.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ, навчальний час студента визначається кількістю облікових одиниць часу, призначених для засвоєння освітньо-професійної програми. Обліковими одиницями навчального часу студента є академічна година, навчальний день, тиждень, семестр, курс, рік. Тривалість академічної години становить 45 хвилин. Дві академічні години утворюють пару академічних годин (надалі – “пара”). Навчальний день – складова навчального часу студента тривалістю 6-8 академічних годин. Навчальні дні та їх тривалість визначаються річним графіком освітнього процесу. Вказаний графік складається на навчальний рік з урахуванням рекомендації Кабінету Міністрів України щодо перенесення робочих днів та вихідних днів, погоджується на засіданні Вченої ради та затверджується ректором до 1 вересня поточного календарного року. Навчальний тиждень – складова навчального часу студента тривалістю не більше як 36 академічних годин. Аудиторне тижневе навантаження становить для магістрів не більше 24 годин. У структурі кредиту ЄКТС обсяг аудиторного навантаження складає для магістрів 25-33%. Навантаження одного навчального року навчання становить 60 кредитів ЄКТС. Загальна, професійна та спеціальна обов'язкова частина програми становить 67 кредитів ЄКТС (56%). Обсяг вибіркової частини – 30 кредитів ЄКТС (25%). Обсяг практичної підготовки та магістерського проектування – 23 кредитів ЄКТС (19%). Під час проведення опитування виявляється позиція здобувачів щодо достатності часу для самостійної роботи.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти в ЗВО не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/08/pravila-prijomu-do-zakladu-vishhoi-osviti-u-2020-roci-n.pdf>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Особа має право здобувати ступінь магістра на основі ступеня бакалавра та освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, освітнього ступеня магістра, за умови успішного складання єдиного вступного іспиту з іноземної мови у формі тесту з іноземної мови (англійська, німецька, французька або іспанська), а також проходження фахового вступного випробування. Програми вступних випробувань на другий (магістерський) рівень оприлюднені на офіційному сайті ЗУІ (<http://kmf.uz.ua/uk/oficijni-dokumenty/vstup-2020/vstup-2020-do-zakladu-vishhoi-osviti-zakarpatskij-ugorskij-institut-imeni-ferenca-rakoci-ii/programi-vstupnih-viprobuvan-za-stupenem-magistr/>).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання вступників, отриманих в інших ЗВО, регулюється Правилами прийому до ЗУІ та Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ, розділ 11. Для вступників, які попередньо навчалися в інших ЗВО, існує порядок визначення академічної різниці, яка встановлюється на підставі поданих документів про виконання освітньої програми (академічна довідка, виписка з заліково-екзаменаційних відомостей, додаток до диплому бакалавра/спеціаліста тощо). Якщо з певної дисципліни особа атестована позитивно за національною шкалою в ЗВО, але оцінки за 100-бальною шкалою нижчі за мінімальний рівень, прийнятий в ЗУІ, то перезарахування здійснюється за мінімальним рівнем – 60 балів/задовільно/Е або 60 балів/зараховано/Е. У разі незгоди з рішенням про перезарахування результатів з певної дисципліни особа має право на атестацію з цієї дисципліни в межах встановленого обсягу академічної різниці.

Документ ЗУІ, що регулює питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, розміщено на офіційному сайті ЗУІ та знаходиться у відкритому доступі (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/orh_osv_proc_zui_2019.pdf).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

До цього часу практика застосування вказаних правил на ОП «Філологія» (мова та література англійська) ще не здійснювалася.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Механізм визнання результатів неформальної освіти наразі знаходиться на обговоренні.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Не має прикладів неформальної освіти ЗУІ.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Основні форми та методи навчання наведено у Положенні про організацію освітнього процесу в ЗУІ у розділі 4. Освітній процес в ЗУІ здійснюється у такій формі: - інституційна: навчальні заняття, – самостійна робота студентів, – практична підготовка, – контрольні заходи. Основними видами навчальних занять в інституті є: – лекція; практичне, семінарське заняття; – консультація.

Перераховані освітні компоненти пов'язані між собою та вивчаються в певній логічній послідовності, що дозволяє застосовувати під час їх вивчення саме такі методи навчання. Освітні компоненти, до яких застосовуються пояснювально-ілюстративні та репродуктивні методи навчання, сприяють формуванню базових знань, що стануть основою для освітніх компонентів, для яких характерними є проблемно-пошукові, продуктивні та інтерактивні методи навчання. Такі методи навчання сприяють швидкому та достатньо міцному засвоєнню навчальної інформації, швидкому формуванню практичних умінь та навичок, управління навчальним процесом з боку педагога, виявленню типових помилок, які допускають студенти та оперативному їх усуненню.

Проблемно-пошукові, продуктивні та інтерактивні методи навчання сприяють:

- розвитку творчої навчально-пізнавальної діяльності студентів;
- самостійному оволодінню ними знаннями та вміннями;
- розвитку активності та продуктивного мислення студентів;
- практичному виконанню певних завдань, закріпленню знань, формуванню вмінь та навичок, застосуванні отриманих знань (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/orh_osv_proc_zui_2019.pdf).

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентрований підхід в освітньому процесі здійснюється завдяки процедурі автономного навчання, головна ідея якої полягає в бажанні і здатності студента брати на себе відповідальність за управління власною навчальною діяльністю. Здобувач освіти має можливість вибору дисциплін із запропонованого кафедрою переліку, навчальний процес здійснюється завдяки комбінації лекційних та практичних (семінарських) занять із розв'язанням ситуаційних завдань, що дають можливість розвивати навички роботи в колективі. Застосуванням студентоцентрованого підходу в процесі навчання, ЗВО прагне активізувати діяльність студентів, забезпечити високу якість знань здобувачів освіти, розвивати їх розумові і творчі здібності, мотивувати до самостійної пізнавальної діяльності.

Постійний моніторинг застосування студентоцентрованого навчання свідчить про задоволеність здобувачів вищої освіти згаданими методами навчання і викладання. Проведене опитування студентів денної форми навчання ОП спеціальності 035 Філологія (мова і література англійська) на другому (магістерському) рівні вищої освіти показало, що (за 5 бальною шкалою) задоволення здобувачів формами і методами навчання і викладання становить 4,7 балів. Викладачі у процесі підвищення кваліфікації, проведення наукових досліджень систематично вдосконалюють професійні компетентності у напрямі ефективної реалізації вимог студентоцентрованого підходу.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Імплементация принципу академічної свободи є важливим складником процесу гуманізації вищої освіти, яка дозволяє студентам стати повноправними суб'єктами освіти.

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту» (2014), методи навчання і викладання на цій ОП ґрунтуються на принципах свободи слова і творчості, поширення знань та інформації, проведення наукових досліджень і використання їх результатів. Також згідно з п.3.16 Статуту Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II (<http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/02/statut.pdf>), науково-педагогічні працівники мають право на академічну свободу, що реалізується в інтересах особи, суспільства та людства загалом, у тому числі на вільний вибір методів та засобів навчання для забезпечення високої якості навчального процесу. Водночас, відповідно до Статуту Інституту та Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ, здобувачі вищої освіти, реалізуючи своє право на академічну свободу, мають можливість вільно обирати навчальні дисципліни у межах, передбачених ОП та робочим навчальним планом, в обсязі, що становить не менш ніж 25 відсотків від загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для цього рівня вищої освіти. Додатково, здобувачі вищої освіти вільно

обирають теми кваліфікаційних робіт, наукового консультанта та бази практик.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання надається учасникам освітнього процесу на початкових етапах: під час організації вступної кампанії, на початку навчального року, на початку кожного семестру, перед виконанням конкретних видів робіт. Ця інформація міститься в комплексах інформаційно-методичного супроводу вивчення кожного освітнього компоненту і є доступною в паперовій та електронній формі (розміщується на сайті відповідної кафедри в розділі освітні програми та спеціальності.

На першому занятті викладач знайомить студентів з програмою навчальної дисципліни (силабус, робоча програма навчальної дисципліни). У робочій програмі описані мета, завдання, програмні результати, структура навчальної дисципліни, перелік тем для семінарських, практичних, лабораторних занять, завдання для самостійної роботи, методи навчання, методи контролю, програмне забезпечення та рекомендовані джерела. Робочі програми щорічно оновлюються з урахуванням результатів досліджень та опитувань здобувачів освіти (<http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozdily/kafedri/kafedra-filologii/viddilenja-anglijskoi-filologii/>).

Підсумкові форми контролю знаходять відображення у графіку організації освітнього процесу, розкладі атестаційних тижнів. Ця інформація своєчасно доводиться до відома учасників освітнього процесу у друкованому та електронному вигляді.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП здійснюється під час викладання ОК: «Методологія і організація наукових досліджень», де студенти мають змогу ознайомитися з методологічними і практичними засадами проведення філологічних й лінгвопедагогічних досліджень. Програмою курсу передбачено виконання низки творчо-пошукових завдань у поетапній підготовці фінальної навчально-дослідницької роботи, як-от постановка дослідницьких запитань і цілей, обґрунтування актуальності обраної теми дослідження, аналіз фахової літератури, укладання списку літератури, критичний огляд літератури, які завершуються написанням плану дослідницького проекту.

Під час навчального процесу викладачі кафедри філології діляться результатами своїх досліджень зі студентами (наукові видання: <http://kmf.uz.ua/kiadvanyaink/>). Здобувачі вищої освіти можуть брати участь у конкурсах наукових робіт, які щорічно організовуються кафедрою філології. Основними навчально-організаційними формами є дослідницькі симпозиуми і семінари для студентів.

З метою демонстрації результатів власних наукових досліджень та обміну науковим досвідом на міжнародному рівні працівниками кафедри було організовано кілька міжнародних науково-практичних конференцій, зокрема «Сучасні напрями в навчанні іноземних мов та в прикладній лінгвістиці» (м. Берегове, 2014 р.), «Linguistic and Cultural Heterogeneity in East-Central-Europe: Value or Challenge» (м. Берегове, 2015 р., тези доповідей:

http://www.kmf.uz.ua/hun114/images/konyvek/hodinka_abstract_2015.pdf), «Multiculturalism and Diversity in the 21st Century» (м. Берегове, 2018 р.). У рамках конференції магістранти за спеціальністю 035 «Філологія» (мова і література англійська), мали змогу представити результати власних досліджень. Збірник тез доповідей:

http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2018/11/Multicult-Diversity_Book-of-Abstracts_23-10-2018.pdf. В умовах адаптивного карантину 12 жовтня 2020 р. було проведено онлайн-конференція «The Border as a Convergence and Divergence Factor in Language» (<http://hodinkaintezet.uz.ua/21-elonyelvi-konferencia-helyett-nemzetkozi-virtualis-kerekasztal-a-70-eves-kontra-miklos-tiszteletere/>), в якій брали участь міжнародно визнані мовознавці, як, наприклад, William Labov, Jack Chambers, Susan Gal, Gillian Sankoff (США), Tove Skutnabb-Kangas (Данія), Robert Phillipson, Peter Sherwood (Велико-Британія), Fernand de Varennes (Австралія), Petteri Laihonen (Фінляндія), Ildikó Vančo (Словаччина), János Péntek (Румунія), Gábor Tolcsvai Nagy (Словаччина), тощо.

Окрім цього, результати наукових досліджень студентів знаходять своє відображення у кваліфікаційних (магістерських) роботах. У роботі найкраще проявляється гармонійне поєднання навчання та досліджень.

З 2001 р. ЗУІ видає науковий вісник «Acta Academiae Beregasiensis», де викладачі та студенти публікують результати своїх наукових досліджень. У 2020 році іде процес переоформлення наукового вісника до вимог до фахових наукових видань України.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Структура та порядок формування ОК регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу в ЗУІ (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/orh_osv_proc_zui_2019.pdf). Воно передбачає і терміни оновлення освітніх компонентів, які включають: – державні стандарти вищої освіти; – навчальні плани; – навчально-методичні програми дисциплін, силабуси. Навчально-методичні програми дисципліни містять: робочу програму з навчальної дисципліни: – опорні конспекти лекцій або плани лекцій; – інструктивно-методичні матеріали до семінарських, практичних, методичні вказівки до семінарських і практичних занять; – завдання для самостійної роботи, індивідуальні завдання; – методичні вказівки з організації самостійної роботи студентів; – методичні вказівки і тематику магістерського проектування – за потреби; – контрольні завдання (тести) до семінарських, практичних; – тести для підсумкового контролю й самоконтролю; – методичні вказівки і тематику контрольних робіт (зокрема, для заочної форми навчання); – питання до проміжного і підсумкового контролю; – критерії та систему оцінювання знань, умінь і навичок студентів. 4) екзаменаційні білети; контрольні роботи з навчальної дисципліни (ККР) для перевірки рівня засвоєння студентами навчального матеріалу.

Зміст навчальних дисциплін щорічно переглядається та за потреби оновлюється враховуючи передовий

вітчизняний і зарубіжний досвід підготовки філологів. Одним із шляхів реалізації цього є врахування результатів досліджень, які виконуються професорсько-викладацьким складом кафедри філології (Демецька В. В., Горенко О. П., Врбель Т. Т., Баті С. З., Баняч Н. Ю., Густі І. І., Лехнер І. З. та ін.) Зокрема, результати докторського дослідження Леврінц М. І. імplementовано в освітній процес під час підготовки здобувачів відділення англійської філології (довідка № 058 від 5.05.2020). У процесі розробки змісту освітніх компонентів було враховано рекомендації науковців Хмельницького національного університету, Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна та ін., представленими численними публікаціями.

Викладачі кафедри філології, постійно беруть участь у тренінгах та методичних семінарах, присвячених проблемам впровадження нових педагогічних тенденцій в освітній процес закладів вищої освіти. Вони використовують отриманий досвід та знання під час лекційних, практичних та семінарських занять, організації консультацій з практики, добору тем магістерських проєктів, з метою озброїти студентів сучасними підходами до аналізу ключових елементів галузі філології та іншомовної освіти. Викладачі кафедри регулярно проходять стажування у провідних університетах України та світу. Наприклад, Леврінц М. І. взяла участь у програмі наукового стажування «Modern Teaching Methods and Innovative Technologies in Higher Education: European Experience and Global Trends» Університету Фінансів, Бізнесу й Підприємництва м. Софії, Болгарія (2019 р.).

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

На цей час ЗУІ є учасником двох програм академічної мобільності:

У межах програми Еразмус+ за минулий навчальний рік викладач кафедри філології Лехнер І. проводила заняття в Університеті ім. Л. Етвеша. Професор кафедри філології Черничко С. прочитав 8 лекційних годин в Університеті ім. Костянтина філософа в Нітрі, а Берегасі А. в Університеті ім. Я. Шейе. Студентам кафедри філології за останні 2 роки читали лекції викладачі з Університету ім. Костянтина філософа в Нітрі, Університету Паннонія, Трансільванського угорського наукового університету „Sapientia”, Маріборського університету, тощо.

Підписаний договір про академічну мобільність Еразмус+ з Університетом ім. Л. Етвеша, Печським науковим університетом, Мішкольцьким університетом, Університетом ім. Я. Кодолані, Університетом Костянтина філософа у м. Нітра, Трансільванським угорським науковим університетом „Sapientia”, Християнським університетом „Partium”, Університетом ім. Адама Міцкевича, Університетом Докуз Ейлул.

Підписаний договір про академічну мобільність „Makovecz” з Університетом ім. Л. Етвеша, Печським науковим університетом, Дебреценським університетом, Університетом Паннонія, Реформатським університетом ім. Г. Каролі, Ніредьгазьким університетом, Університетом ім. К. Естергазі, Науковим університетом ім. Бабеш-Бояї, Університетом Костянтина філософа у м. Нітра. У другому семестрі 2019/2020 навчального року студент ОП Ковач Г. узяв участь у стипендіальній програмі «Makovecz» в Дебреценському університеті.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Основними формами контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП, що дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання є поточний, підсумковий та семестровий контроль. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних (семінарських) занять та має на меті перевірку рівня підготовленості студента до виконання конкретної роботи. Основна мета поточного контролю – забезпечення зворотного зв'язку між науково-педагогічними працівниками та здобувачами вищої освіти у процесі навчання. Форми поточного контролю обираються викладачем відповідно до формату матеріалу, що підлягає перевірці та з урахуванням кількості здобувачів вищої освіти у академічній групі й обсягу навчальних годин, що передбачено на вивчення дисципліни. Застосовуваними формами поточного контролю в ЗУІ є: усне опитування, колоквиум, тестування, письмовий експрес-контроль, контрольні роботи, підготовка та обговорення питань до самостійного вивчення тощо. Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на певному освітньому рівні або на окремих його завершених етапах. Підсумковий контроль включає семестровий контроль та атестацію здобувачів вищої освіти. Семестровий контроль проводиться у формах семестрового іспиту, диференційованого заліку або заліку з конкретної навчальної дисципліни в обсязі навчального матеріалу, визначеного навчальною програмою, і в терміни, встановлені навчальним планом. Відстрочений контроль (контроль збереження залишкових знань) проводять вибірково через певний проміжок часу після вивчення дисципліни. Цей вид контролю не впливає на результативність (оцінку) навчання і призначений для визначення рівня залишкових знань здобувачів вищої освіти, контролювання якості освітнього процесу та удосконалення критеріїв оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти. Атестація здобувачів вищої освіти, які отримують ступінь магістра – це встановлення відповідності засвоєних здобувачами рівня та обсягу знань, умінь, компетентностей вимогам вищої освіти. Контрольні заходи для студентів, які навчаються заочно, включають поточний та підсумковий контроль. Їх форми та методи проведення визначаються робочою програмою навчальної дисципліни.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Застосовувані форми контролю (вхідний (попередній), поточний, проміжний, підсумковий) регламентуються основними положеннями ОП та робочими програмами кожної навчальної дисципліни освітньої програми. Робочими програмами дисциплін ОП передбачено певну кількість балів за кожен окремий вид роботи, що їх студент

може отримати протягом занять: відповідь на семінарському занятті, тестування, виконання модульної контрольної роботи, виконання самостійних завдань тощо. Загальні результати досягнень студента з навчальної дисципліни оцінюються за 100-бальною шкалою з обов'язковим переведенням набраної суми балів на етапі підсумкового контролю в національну шкалу оцінок і шкалу оцінок ЄКТС. Оцінювання результатів навчання здійснюють відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ» та «Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЗУІ. (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/05/allamvizsga_szervezese_kmf_2020.pdf)

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Критерії оцінювання є обов'язковим компонентом програми навчальної дисципліни. На початку семестру науково-педагогічний працівник, який викладає дисципліну, обов'язково повинен ознайомити здобувачів вищої освіти зі змістом, структурою, формою екзаменаційної (залікової) роботи та прикладами завдань попередніх років, а також із системою й критеріями її оцінювання. Поточне оцінювання здобувачів вищої освіти викладач може здійснювати у журналі обліку роботи викладача. Інформація про підсумкові контрольні заходи визначається графіком освітнього процесу, який, зокрема, встановлює календарні терміни підсумкового контролю (екзаменаційних сесій), підготовки випускних робіт (проектів), атестації здобувачів вищої освіти. Цей графік доводиться до відома студентів на початку поточного семестру та є у загальному доступі розміщеним на інформаційній дошці кафедри, а також на офіційному сайті ЗУІ (<http://www.kmf.uz.ua/orarend/>). Семестровий контроль проводиться згідно з розкладом, що доводиться до відома викладачів і здобувачів вищої освіти не пізніше як за місяць до початку сесії. Графіки підсумкового контролю затверджуються проректором з науково-педагогічної роботи і оприлюднюються на офіційному сайті Інституту (<http://www.kmf.uz.ua/orarend/>), дошці оголошень кафедри тощо.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Атестація здобувачів вищої освіти, які отримують ступінь магістра, здійснюється на підставі вимог Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти (<https://osvita.ua/doc/files/news/650/65041/5d19f8f8cf062334543725.pdf>) затвердженого Наказом МОН України від 20.06.2019 року № 871 (https://osvita.ua/legislation/Vishya_osvita/65041/), відповідно до засвоєних здобувачами рівня та обсягу знань, умінь, компетентностей вимогам вищої освіти.

Форма атестації – захист кваліфікаційної роботи із присвоєнням освітньої кваліфікації магістр філології, за професійною кваліфікацією викладач, перекладач. Атестація здійснюється відкрито та прилюдно. До підсумкової атестації допускаються студенти, які виконали вимоги освітньої програми і отримали позитивні оцінки з усіх навчальних дисциплін та практик. Атестація здійснюється екзаменаційною комісією і на підставі її рішення ЗВО присуджує особі, яка успішно виконала ОП відповідний ступінь і кваліфікацію, видає документ про вищу освіту.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про організацію освітнього процесу у ЗУІ (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/orh_osv_proc_zui_2019.pdf), Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_yak_osv_ZUI_2019.pdf). Вони містять процедуру проведення контрольних заходів, а також процедури повторної здачі та оскарження результатів. У процедурі оскарження студенти мають можливість підняти будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів. Здобувачі вищої освіти також мають можливість висловити свою думку щодо процедури контрольних заходів при анкетуванні студентів.

За освітньою програмою розробляється навчальний план, який затверджується рішенням Вченої ради Інституту, відображає календарні строки окремих етапів освітнього процесу, у тому числі контрольних заходів.

Для проведення атестації здобувачів створюються екзаменаційні комісії, персональний склад яких затверджується наказом ректора не пізніше, ніж за місяць до початку її роботи. Графік проведення захисту кваліфікаційних робіт також затверджується наказом ректора та оприлюднюється на стенді кафедри.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність проведення підсумкового контролю визначається неупередженим ставленням викладача до здобувачів вищої освіти. За можливості, екзамени проводять науково-педагогічні працівники, що проводили лекційні, а не практичні заняття. До проведення підсумкового контролю у формі атестації здобувачів вищої освіти, у якості голів ЕК залучаються фахівці-практики галузі, що забезпечують повну знеособленість та об'єктивність оцінювання. Основою процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів є дотримання норм Методичних рекомендацій щодо запобігання та врегулювання конфлікту інтересів (<https://nazk.gov.ua/uk/departament-monitoringu-dotrymannya-zakonodavstva-pro-konflikt-interesiv-ta-inshyh-obmezhen-shhodo-zapobigannya-koruptsiyi/metodychni-rekomendatsiyi/>), що підготовлено на основі Закону України «Про запобігання корупції» (<https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1700-18#Text>) у редакції від 30.03.2017 (<https://zakon.rada.gov.ua/rada/show/v0839884-17>), а також Положення про академічну доброчесність в ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_aka_dobr_ZUI_2019.pdf). Є можливість звернення зі скаргами до завідувача кафедри та проведення завідувачем кафедри з комісією повторних підсумкових контрольних заходів з будь-якої дисципліни. Випадків оскарження результатів контрольних заходів та атестації здобувачів ОП

«Філологія» (мова та література англійська) ЗУІ, а також конфлікту інтересів не було.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Положення про організацію освітнього процесу у ЗУІ регулює порядок повторного проходження контрольних заходів (розділ 4). Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз – викладачу, другий – комісії, яка створюється завідувачем кафедри філології або проректором з науково-педагогічної роботи інституту.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ здобувач вищої освіти має право на оскарження дій органів управління Інституту.

У випадку незгоди з оцінкою на захисті атестаційної роботи здобувач має право подати апеляцію на ім'я ректора. Апеляція подається після оприлюднення оцінок з обов'язковим повідомленням завідувача кафедри.

У випадку надходження апеляції наказом ЗУІ створюється комісія для її розгляду. Головою комісії призначається проректор з науково-педагогічної роботи, членами комісії є завідувач кафедри та представник юридичного відділу.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ, Положення про академічну доброчесність у ЗУІ, Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЗУІ відображають політику, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності у ЗУІ, підготовлені з урахуванням Методичних рекомендацій для закладів вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності (<https://osvita.ua/doc/files/news/622/62228/recomendatsii.pdf>) (Лист МОН України від 23.10.2018 № 1/9-650, https://osvita.ua/legislation/Vishya_osvita/62228/).

Ці положення спрямовані на підтримку ефективної системи дотримання академічної доброчесності, яка поширюється на наукові та навчально-методичні праці учасників освітнього процесу, магістерські роботи здобувачів освітнього ступеня «магістр» та передбачають оцінку рівня посилань на джерела інформації, дотримання норм законодавства про авторське і суміжні права; контроль за дотриманням академічної доброчесності здобувачами освіти, за процесом об'єктивного оцінювання результатів навчання; оцінку рівня виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання тощо.

Громадські організації, що працюють у сфері освіти й науки, можуть надавати/готувати рекомендації з питань забезпечення академічної доброчесності, які не мають статусу нормативно-правових документів, але можуть враховуватися під час розроблення таких документів.

Здобувачі вищої освіти мають можливість висловити свою думку щодо процедури контрольних заходів при анкетуванні студентів.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Забезпечення академічної доброчесності в ЗУІ є частиною внутрішньої системи забезпечення якості освіти. Важливою умовою забезпечення академічної доброчесності є створення чітких і зрозумілих процедур розгляду справ та прийняття рішень стосовно ймовірних порушень. Також мають бути визначені органи чи особи, що компетентні приймати рішення з цих питань. За порушення академічної доброчесності педагогічні, науково-педагогічні та наукові працівники закладів освіти можуть бути притягнені до академічної відповідальності. У Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II, відповідно до укладеного договору з компанією ТОВ «Антиплагіат», запроваджена ефективна перевірка кваліфікаційних (магістерських) робіт здобувачів вищої освіти на наявність текстових запозичень через онлайн-сервіс пошуку плагіату «UniCheck». В Інституті призначено штатну посаду координатора цієї системи, на кожній кафедрі визначено відповідальну особу для роботи з системою «UniCheck». Порядок і процедура перевірки академічних та наукових робіт на плагіат через можливості системи «UniCheck», права і обов'язки відповідальних за це осіб та здобувачів вищої освіти визначено Положенням про академічну доброчесність у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II. Основним документом забезпечення академічної доброчесності в ЗУІ є «Положення про академічну доброчесність» (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf).

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Питання дотримання академічної доброчесності, запобігання її порушенням перебувають на постійному контролі керівництва Закарпатського угорського інституту імені Ференца Ракоці II та є одним із пріоритетів діяльності ЗВО. В Інституті введено штатну посаду координатора онлайн-системи пошуку плагіату «UniCheck», співпраця з якою здійснюється на основі двосторонньої угоди. На регулярній основі на всіх випускових кафедрах, а також в інших структурних підрозділах ЗУІ, задіяних в навчальному процесі, проводяться презентації та відкриті лекції задля ознайомлення здобувачів вищої освіти та науково-педагогічних працівників інституту з:

- порядком роботи із системою пошуку плагіату «UniCheck»;
- вимогами до академічних та наукових текстів;
- необхідності запобігання плагіату, наслідками протиправного використання текстових запозичень;
- чинним законодавством України та внутрішніми документами Інституту у цій сфері.

Крім того, здобувачі вищої освіти ОП «Філологія» (мова та література англійська) на першому курсі у рамках дисципліни «Методологія і організація наукових досліджень» (120 годин) вивчають основні принципи і засади академічної доброчесності.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Відповідно до Розділу 6 Положення про академічну доброчесність в ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf), за порушення правил академічної доброчесності до науково-педагогічних, наукових працівників, здобувачів вищої освіти застосовуються заходи юридичної відповідальності відповідно до вимог законодавства України, Статуту ЗУІ, та інших локальних нормативних актів Інституту.

Порушення загальноприйнятих норм поведінки, ігнорування норм етики, моралі та громадської свідомості, етичних норм академічної та наукової діяльності може розглядатися Комісією з питань академічної доброчесності та етики як вчинення аморального вчинку, що за своїм характером несумісний із продовженням роботи, навчання в ЗУІ. У випадках виявлення протиправного використання текстових запозичень, виявлення академічного плагіату в кваліфікаційних (магістерських) роботах вона не допускається до захисту. На цей час подібних випадків в ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ не було.

Порядок виявлення та встановлення фактів порушення академічної доброчесності визначається з урахуванням вимог Закону України «Про освіту» та спеціальних законів.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний відбір викладачів проводиться на засадах відкритості, законності, колегіальності прийняття рішень конкурсною комісією, незалежності, об'єктивності та обґрунтованості рішень комісії. Добирання викладачів на науково-педагогічні посади проводиться з урахуванням визначених цілей освітніх програм і плану розвитку ЗУІ, відповідно до документу «Порядок добору кадрів для заміщення вакантних посад науковопедагогічних працівників та укладання з ними трудових договорів (контрактів) в ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ» (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2020/01/por_pr_rob_zui_2019.pdf).

Під час оголошення конкурсу на офіційному веб-сайті ЗУІ та веб-сайтах його організацій-партнерів висуваються чіткі вимоги до претендентів. Після поступлення їх кандидатур та закінчення оголошеного строку подання проводиться особисте інтерв'ю з кожним претендентом перед конкурсною комісією у складі членів керівництва ЗУІ та відповідної кафедри (структурного підрозділу), де переглядаються, між іншими, попередній професійний шлях та професійні досягнення кандидата. Для більш точного оцінювання рівня професійної підготовки претендента кафедра може запропонувати йому прочитати пробну лекцію, провести семінарське або практичне заняття тощо. Обговорення кандидатур кандидатів проводиться конкурсною комісією в їх присутності. У разі відсутності претендента кандидатура обговорюється лише за його згоди.

Після обговорення цієї кандидатури рішення приймається відкритим голосуванням членів конкурсної комісії щодо відповідності претендента посаді, яку займатиме в ЗУІ.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Протягом навчання студенти-магістри ОП повинні пройти практику в ЗВО та перекладацьких бюро. Згідно з ОП, практична підготовка студентів-філологів складається з двох етапів. Перший етап проходження педагогічної практики відбувається у другому семестрі навчання, у вищій школі. Ця практика допомагає майбутнім викладачам-філологам здобути такі компетентності: здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях, вміння планувати, організувати та управляти освітніми процесами, застосовувати новітні методики у ЗВО, формувати і розвивати інтелектуальну та емоційну сферу особистості студента, його пізнавальних інтересів, а також аналіз, систематизація та узагальнення результатів наукових досліджень у сфері філології, оцінювання результатів наукових досліджень у сфері іншомовної освіти з використанням сучасних методів науки, інформаційних та інноваційних технологій та ін. У третьому семестрі студенти проходять перекладацьку практику у державних і приватних установах. Протягом цих практик студенти зустрічаються зі своїми майбутніми роботодавцями безпосередньо у закладах освіти та інших організаціях, пов'язаних з використанням іноземних мов. Студентам, які позитивно себе зарекомендують під час практик, керівники цих закладів можуть запропонувати місце роботи, де вони матимуть змогу розпочати/продовжити свою професійну кар'єру.

У ЗУІ продовжується тісна співпраця з управліннями та відділами освіти області, яка сприяє з'ясуванню потреб освітніх установ у педагогічних кадрах.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Професіонали-практики, експерти галузі, представники роботодавців залучені до занять у формі проведення лекцій, воркшопів, консультацій. Доктор філософії Гренвіл Піллар, який є носієм англійської мови, проводив консультації для студентів магістратури означеної ОП до дисципліни «Методологія і організація наукових

досліджень», що сприяє розвитку не тільки науково-дослідницької компетентності студентів, але й іншомовної комунікативної, культурологічної, які є основоположними у структурі фахової компетентності філолога. Окрім цього в інституті існує практика залучення до викладання професіоналів-практиків закордонних вузів Угорщини та інших країн: Контра Міклош, доктор філологічних наук (Угорщина), Товт Петер, доктор педагогічних наук, професор Університету ім. Яноша Шейє (м. Комарно, Словаччина), Золтан Ондраш, доктор філологічних наук (Угорщина), доктор габілітований Льдіко Ванчо (Словаччина) тощо. Протягом останніх чотирьох років волонтерами релігійних організацій Стейсі та Еріком Гоексемо для студентів-філологів проводяться екстракуркулярні заняття з англійської мови, а саме дискусії в галузі країнознавства, історії, літератури, що сприяє формуванню їхньої мотивації до засвоєння англійської мови. Залучення професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців є корисним, оскільки вони діляться досвідом, як вдосконалити і покращити свою майстерність в педагогічному процесі, у сфері іншомовної комунікації, відповідають на запитання здобувачів освіти.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Для підвищення фаховості науково-педагогічних працівників в ЗУІ проводяться такі заходи: систематичне підвищення кваліфікації викладацького складу у провідних ЗВО України та за кордоном; наукові семінари стосовно актуальних проблем вищої освіти і науки, новітніх розробок у сфері, що стосується ОП; проведення лекцій іноземними партнерами з провідних ЗВО Європи та світу. Підвищення кваліфікації або стажування здійснюється не рідше одного разу на п'ять років. Відповідно до Закону України «Про вищу освіту», зокрема, на підставі положень пункту 2 статті 16 розділу V стосовно мотивації роботи викладачів та пунктів 1, 4, 5, 6 статті 26 розділу VI про організацію навчально-виховного процесу та визначення пріоритетних завдань в ЗУІ, запроваджено регулярне системне рейтингове оцінювання науково-педагогічних кадрів ЗУІ як кількісний показник результатів якості роботи науково-педагогічних працівників закладу. Системне рейтингове оцінювання науково-педагогічних кадрів є одним із засобів стимулювання професійного розвитку науково-педагогічних кадрів. Основою планування професійного розвитку науково-педагогічних кадрів від 2021 року будуть «Методичні рекомендації для професійного розвитку науково-педагогічних працівників», що затверджено Наказом Міністерства освіти і науки України від 30 жовтня 2020 р. №134.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

За сприяння ЗУІ в рамках проекту Erasmus+ здійснюються програми обміну досвідом між кафедрами філології та закордонними ЗВО, що забезпечує підвищення педагогічної майстерності науково-педагогічного складу кафедри. Здобуті знання й вміння застосовуються науково-педагогічним персоналом безпосередньо в освітньому процесі ЗВО. На базі ЗУІ здійснюється проведення тренінгів для викладачів щодо використання мультимедійного обладнання в навчальному процесі: «Мультимедійні засоби навчання як засіб підвищення ефективності навчального процесу», «Використання цифрового обладнання в освітньому процесі». Керівництво ЗУІ стимулює зростання професійної майстерності професорсько-викладацького складу засобами нематеріальних (грамоти, подяки, відзнаки) і матеріальних винагород (одноразові грошові винагороди). Наприклад, відповідно до наказу президента та ректора ЗУІ № 29-Вн від 28 серпня 2020 р., з нагоди відкриття 2020/2021 навчального року було нагороджено преміями кількох працівників ЗВО, зокрема – колишнього завідувача кафедри філології, кандидата філологічних наук, доцента Ковтюка І.Я. Викладачі кожного року згідно з графіком проводять відкриті заняття, взаємовідвідують заняття один одного результати яких обговорюються на кафедральних семінарах, робляться висновки та надаються рекомендації. У ЗУІ існує практика залучення іноземних викладачів до освітнього процесу ЗВО, таким чином відбувається опанування викладачами ОП новітніх інтерактивних, індивідуалізованих, командних та проєктних навчальних технологій спільного здобуття нових знань.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Система фінансування закладу недержавна, фінансується за рахунок коштів юридичних і фізичних осіб, у тому числі благодійної допомоги. Оплата праці здійснюється згідно з Постановою Кабінету Міністрів України від 30 серпня 2002р. № 1298 із змінами та доповненнями Про оплату праці працівників на основі Єдиної тарифної сітки розрядів і коефіцієнтів з оплати праці працівників установ, закладів та організацій окремих галузей бюджетної сфери. Фінансові та матеріально-технічні ресурси є достатніми для ефективного забезпечення ОП і в повному обсязі забезпечують потреби студентів: інститут має навчально-науковий центр, новий оздоровчо-спортивний центр, відкритий спортивний майданчик, бібліотеку, центр інформатики, гуртожитки. Бібліотека ЗУІ є центром інформаційного забезпечення наукових цілей та програмних результатів навчання (<http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-ridrozdilj/bibliotechno-informacijnj-centr-ora/>). За останні роки відбулися значні зміни в функціональних пріоритетах бібліотеки, що пов'язано з активним створенням власних інформаційних ресурсів, автоматизацією бібліотечних процесів, організацією доступу користувачів до електронних баз даних (<https://opac3.brff.monguz.hu/en/search>). В інституті постійно приділяється увага зміцненню матеріальної бази

навчального процесу, забезпеченню кафедр сучасним обладнанням, приладами, комп'ютерною технікою, розширенню мережі комп'ютерних класів. Інфраструктура за посиланням (<http://kmf.uz.ua/uk/infrastruktura-institutu/>).

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище, створене в ЗУІ, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП завдяки збалансованості матеріальних (обладнання аудиторій, лабораторій, кабінетів тощо) елементів та сприйняттю студентів як рівноправних партнерів у побудові їх освітньої траєкторії, відповідно до засад студентоцентрованого навчання. Задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів ЗВО проводить зустрічі-консультації з членами студентського самоврядування, періодичні опитування, регулярні зустрічі зі здобувачами освіти тощо. Доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та наукової діяльності в межах ОП є безкоштовним. Бібліотека та центр інформатики ЗУІ спрямовані на підвищення якості інформаційного забезпечення освітньої та наукової діяльності інституту на основі якісного та оперативного задоволення інформаційних потреб студентів, професорсько-викладацького складу, педагогів, науковців та співробітників інституту, на подальше впровадження в роботу автоматизованих технологій. Здобувачі та працівники інституту мають вільний і безкоштовний доступ до технології вай-фай на всій території закладу, до освітніх матеріалів на внутрішньому сайті ЗУІ, до спортивних об'єктів, а також до факультативних предметів і курсів.

Відділ контингенту студентів та сприяння працевлаштуванню студентів і випускників щороку проводить консультації для студентів-випускників з приводу працевлаштування.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Санітарно-технічний стан усіх приміщень, навчально-лабораторних аудиторій відповідає вимогам чинних норм і правил експлуатації. У них забезпечується необхідний температурний, санітарний та протипожежний режим. Випадків порушень та травмувань не зафіксовано. Усі будівлі та споруди відповідають даним технічних паспортів та споруд, до цієї роботи залучаються й спеціалізовані організації. Крім того, проводяться первинні інструктажі з безпеки життєдіяльності з учасниками навчально-виховного процесу з метою збереження життя та здоров'я студентів. Медичне обслуговування студентів проводиться медичним пунктом ЗУІ. Обов'язково здійснюється систематичний контроль за санітарним станом гуртожитків, їдальні, буфетів та ін. У ЗУІ створені всі умови для діяльності різноманітних студентських об'єднань, клубів, занять спортом та художньою самодіяльністю (у тому числі танцями, хором, співом тощо).

Завданням колективу ЗУІ є створення безпечного освітнього середовища для студентів і включає наступні компоненти:

- фізична безпека;
- психологічна безпека;
- інформаційна безпека.

Складниками безпечного освітнього середовища є якість міжособистісних стосунків, захищеність від будь-яких форм психічного й фізичного насильства, комфортне перебування в освітньому середовищі, задоволення потреб у навчальній діяльності, розвитку їхніх здібностей. Усі ці складові реалізуються в освітньому процесі ЗВО.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Комунікація зі студентами ОП будується на їх спонуканні до самостійних висновків, залучення до підготовки, пошуку і знаходження рішень щодо запропонованих питань. У цьому плані головним напрямом роботи кафедр є сприяння в підготовці висококваліфікованих та конкурентоспроможних фахівців, які повинні мати фундаментальну та професійну підготовку, бути орієнтованими на досягнення високих навчально-професійних результатів.

Комунікація між кафедрою і студентами здійснюється переважно через координатора спеціальності та кураторів окремих академічних груп. Для цього, крім особистого спілкування, використовуються й платформи Інтернету: кожен студент має власну електронну адресу і скриньку на корпоративному акаунті ЗУІ, через які проводиться комунікація з координатором і кураторами.

Куратори академічних груп та вихователі гуртожитку забезпечують ознайомлення з інформаційним пакетом та допомагають у реалізації заходів із соціальної адаптації. Органи студентського самоврядування вносять пропозиції керівництву щодо вдосконалення заходів та беруть участь у процесі їх моніторингу. Результати адаптації заслуговують на засіданнях кафедр, нарадах кураторів груп для виявлення студентів, які потребують соціальної та психологічної допомоги.

Офіційний сайт ЗУІ надає здобувачам ОП інформацію про структуру ЗВО, його діяльність, навчально-методичні та нормативні матеріали для студентів, викладачів, співробітників і абітурієнтів. За достовірність, актуальність і коректність інформації і матеріалів, наданих для публікації на офіційному сайті, відповідають керівники підрозділів, які їх надали. Основними джерелами інформації офіційного сайту закладу є офіційні видання, інформація про заплановані заходи тощо. Інформація офіційного сайту доступна українською, угорською, англійською мовами.

Навчальний процес інституту регламентується електронною системою управління навчальним процесом, що дозволяє спростити роботу відділів, кафедр, кадрів. З її допомогою вирішуються завдання розрахунку навчального

навантаження, складання розкладу, ведення особових справ студентів і викладачів і т. п.

Web-доступ дозволяє переглядати розклад занять будь-якої групи або викладача, система також пристосована для використання з мобільних пристроїв.

Крім зазначених вище, ЗУІ має у своєму розпорядженні систему соціальних стипендій, які надаються залежно від сімейного, соціального, медичного стану здобувача та/або членів його родини.

На основі результатів анкетного опитування можна стверджувати, що рівень задоволеності здобувачів ОП освітньою, організаційною, інформаційною, консультативною та соціальною підтримкою є достатньо високим.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Територія ЗУІ є безбар'єрним простором, повністю пристосованим до вимог студентів з особливими освітніми потребами, зокрема: триповерховий навчальний корпус обладнаний ліфтом, пандусами, які відповідають вимогам державних будівельних норм України. Також проводяться відповідні реабілітаційні заходи: заняття лікувальною фізкультурою, масаж тощо. Діє кабінет психологічної допомоги, де студенти мають змогу працювати з практичним психологом або просто відпочити. Також діє система надання навчальної інформації шляхом використання інформаційних технологій, де студенти можуть отримати інформаційні матеріали, методичні вказівки до практичних і лабораторних занять, завдання на самостійну роботу тощо з усіх предметів. У відповідь вони електронною поштою надсилають результати своєї роботи.

Завдяки зазначеним вище умовам у минулому навчальному році студент з особливими освітніми потребами (особа з інвалідністю) спеціальності 014 Середня освіта (мова і література англійська) успішно закінчив навчання та здобув диплом бакалавра в ЗУІ.

Осіб з особливими освітніми потребами у підготовці фахівців за поданою ОП немає.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

В освітній процес ЗВО впроваджено анкетування, спрямоване на вивчення рівня конфлікто- і стресостійкості, рівня агресії та інших характеристик здобувачів вищої освіти. Застосування цих тестів допоможе майбутньому здобувачу виявити слабкі сторони власного характеру, вкаже на прогалини в знаннях і сприятиме зосередженню на виправленні недоліків, дозволить зменшити можливі негативні наслідки майбутніх конфліктів. Випадків, пов'язаних із сексуальними домаганнями, в межах ОП інституту не було зафіксовано. З метою протидії їм в ЗУІ заборонені дискримінаційні висловлювання, утиски, прояви ненависті, дії сексуального характеру, виражені словесно або фізично.

У ЗУІ постійно зростає роль профілактичної роботи виховного і організаційно-правового характеру, а також інших способів впливу на учасників навчального процесу з метою запобігання вчинення ними корупційних дій. З цією метою в Інституті на засіданнях керівництва, Вченої ради інституту та кафедр розглядаються питання з виконання вимог Закону України «Про засади запобігання і протидії корупції», наказу Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України від 13.02.2012р. № 152 «Щодо відповідальності за недотримання законодавства в сфері запобігання і протидії корупції». Проводиться анонімне анкетування студентів ОП щодо сексуальних домагань, дискримінації та корупції. Серед опрацьованих анкет здобувачів ОП такі негативні явища не спостерігаються. Процедура дій учасників освітнього процесу у разі виявлення проявів корупції, дискримінації, сексуальних домагань тощо визначається Положенням про академічну доброчесність в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_akad_dobr_ZUI_2019.pdf).

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедура розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюється у Положенні про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II, що розміщено за наступним посиланням: http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/11/Pol_yak_osv_ZUI_2019.pdf

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Закарпатський угорський інститут імені Ференца Ракоці II, керуючись вимогами Закону України «Про вищу освіту», а також Положенням про організацію освітнього процесу та Положенням про академічну доброчесність, постійно проводить роботу щодо моніторингу та періодичного перегляду ОП, що відбувається згідно з визначеною в ЗУІ політикою та процедурами внутрішнього забезпечення якості вищої освіти.

Зокрема, в ЗУІ діє система постійного моніторингу ринку праці та ринку освітніх послуг, залучення роботодавців до формування вимог щодо компетентності випускників та визначення змісту вищої освіти. Впровадження системи моніторингу ринку праці протягом останніх кількох років дозволило забезпечити працевлаштування більшості

випускників. На зміни ОП (варіативної частини) впливає також постійне проведення опитувань здобувачів вищої освіти, випускників та їх роботодавців щодо якості освіти та удосконалення навчального процесу.

З урахуванням отриманих в результаті моніторингу даних, випускова кафедра обов'язково переглядає навчальні плани та програми навчальних дисциплін щодо їх відповідності вимогам ліцензування та акредитації. Створено робочу групу щодо контролю якості викладання навчальних дисциплін викладачами інституту. У рамках роботи цієї робочої групи здійснюється відвідування членами групи навчальних занять викладачів кафедри. Щорічно проводиться анонімне опитування студентів щодо якості роботи науково-педагогічних працівників. На випускному курсі проводиться тестування студентів з метою виявлення недоліків у змісті, формах та організації навчального процесу з точки зору випускників. Вказані тестування є важливим джерелом необхідності перегляду ОП, виявлення недоліків, як організації навчального процесу, так і у виборі форм та змісту навчання.

На підставі останнього перегляду змісту ОП були внесені корективи щодо укомплектування освітніх компонентів. Зміни, які було запропоновано внести до ОП, було обговорено на засіданні кафедри філології відділення англійської мови (протокол № 1 від 25.08.2020), оприлюднено на сайті кафедри для прилюдного обговорення. Запропоновані зміни і зауваження було враховано і затверджено на засіданні кафедри філології (протокол № 1 від 25.08.2020). Пропозиції роботодавців, здобувачів та випускників щодо її змісту в частині збільшення обсягу самостійної роботи та переліку дисциплін, які стосуються сучасних тенденцій розвитку професійної галузі (розвиток сучасних ІТ-технологій для забезпечення належної фахової підготовки здобувачів вищої освіти) враховуватимуться при перегляді ОП в майбутньому.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Протягом навчання студенти активно беруть участь у різноманітних опитуваннях, результати яких аналізуються науково-педагогічними працівниками випускової кафедри, обговорюються на засіданнях кафедри, за результатами яких приймається рішення щодо внесення змін до варіативної частини ОП.

Викладачі кафедри філології збирають пропозиції від студентів-філологів щодо можливостей покращення якості навчального процесу та коригування змісту ОП, використовуючи методи анкетування, інтерв'ю, під час неформальних обговорень. Наприклад, керуючись Наказом №10(10В) від 12.01.2020 про проведення анкетування студентів у Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II кафедрою та відділом моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти було проведено опитування студентів-філологів щодо задоволеності освітнім процесом та результатами навчання. Відповідно до пропозицій від студентів магістратури, які було враховано при розробці ОП, стало включення дисциплін, які сприяють розвитку фахових компетентностей філологів. Так, у 2020/2021 навчальному році було враховано пропозиції студентів магістратури частково або повністю (<http://kmf.uz.ua/uk/prorozyciyi/filologija-mova-i-literatura-anglijska-drugij-magisterskij-riven/>).

Відповідно до Наказу № 33-Вн від 15.10.2020 р. кафедрою та відділом моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти проводиться повторне анкетування студентів-філологів (<http://kmf.uz.ua/uk/nakaz-pro-anketuvannja-studentiv/>). Результати опитування враховуватиме кафедра при оновленні ОП.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

У Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II активно діють органи студентського самоврядування, які у своїй роботі керуються Статутом ЗУІ, а також Статутом студентських ГО: «Орган студентського самоурядування ЗУІ імені Ференца Ракоці II» та ГО «Орган студентського самоврядування гуртожитку імені Ф. Келчеї». Органи студентського самоврядування мають право:

- вносити пропозиції щодо контролю за якістю освітнього процесу;
- сприяти навчальній, науковій та творчій діяльності студентів;
- брати участь у вирішенні конфліктних ситуацій, що виникають між студентами, студентами та представниками адміністрації або студентами та викладачами;
- спільно з відповідними структурними підрозділами інституту сприяти забезпеченню інформаційної, психологічної, фінансової, юридичної та іншої допомоги студентам;
- мають право бути представниками в колегіальних та робочих органах ЗУІ;
- вносити пропозиції щодо змісту навчальних планів та програм.

Студенти є повноцінними партнерами у всіх процесах забезпечення якості ОП спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська) в ЗУІ. Студенти беруть участь в управлінні інститутом через представництво керівників органів студентського самоврядування у Вченій раді ЗУІ; вносять пропозиції щодо організації навчального процесу, покращення якості навчального процесу та ОП.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Якість підготовки фахівців освітньої установи, в першу чергу, оцінюється затребуваністю випускників на ринку праці. Систематичний моніторинг вимог роботодавців створює передумови для подолання розриву між рівнем підготовки фахівців у вищій школі та запитами сучасного ринку праці, дозволяє підвищувати конкурентоспроможність випускників ЗВО за рахунок формування в них професійної компетентності.

Під час розробки програми враховуються інтереси роботодавців, у першу чергу Держави, що зацікавлена в розвитку людського капіталу і здійснює нормативно-правове регулювання діяльності ЗВО і є основним замовником на підготовку фахівців.

Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в ЗУІ, до процедури формування та перегляду освітніх

програм та варіативної частини навчальних планів підготовки здобувачів активно залучаються представники освітніх закладів, туристичних фірм, перекладацьких бюро тощо, які є потенційними роботодавцями для випускників ОП «Філологія» (мова та література англійська) інституту.

Протягом усього навчання магістри мають можливість спілкуватися з роботодавцями закладів освіти й інших організацій, наприклад, на зустрічах у педагогічних товариствах, які періодично відбуваються на загальноінститутських заходах, що проводяться спільно із директорами шкіл та управлінцями.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

В інформаційних документах про працевлаштування викладена система організації працевлаштування випускників інституту, а саме: вивчення потреби в кадрах, встановлення договірних відносин з навчальними закладами, освітніми організаціями, одержання даних про місця роботи, розподіл випускників, встановлення зв'язків з випускниками, пов'язаних з якістю підготовки випускників.

Водночас, одним з інструментів комунікації з випускниками ЗУІ є Громадська організація «Спілка випускників ЗУІ», метою якої є: сприяння професійному зростанню випускників ЗУІ; створення умов для більш повної їх самореалізації у науковій, професійній, освітній, культурній та інших видах діяльності, умов для спілкування випускників, здобувачів і викладачів інституту, забезпечуючи інформаційний обмін серед випускників.

Узагальнення матеріалів взаємодії з випускниками інституту дає важливі цінні дані для вдосконалення навчальних планів підготовки фахівців. Зв'язок і взаємодію з випускниками здійснює навчальний відділ, профілююча кафедра інституту шляхом: навчально-наукових конференцій; організації системи підвищення кваліфікації випускників на базі кафедр інституту; листування з випускниками і керівниками навчальних закладів, закладів освіти; узагальнення відгуків навчальних закладів, закладів освіти про рівень і якість підготовки випускників та інше.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти ЗУІ розроблена відповідно до європейських і національних вимог якості вищої освіти, за принципами автономії вищого навчального закладу, який несе відповідальність за забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти на всіх стадіях освітнього процесу. Система передбачає вдосконалення планування освітньої діяльності, розробку, затвердження, моніторинг і періодичний перегляд освітніх програм, забезпечення наявності необхідних ресурсів для організації освітнього процесу та підтримки здобувачів вищої освіти. Механізм розробки, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм регулюється «Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освіти в ЗУІ» (http://kmf.uz.ua/wp-content/uploads/2019/12/Pol_yak_osc_ZUI_2019-1.pdf). В інституті функціонує відділ моніторингу внутрішнього забезпечення якості освіти. Відповідно до Наказу ректора №11 (11В) від 17.02.2020 «Про проведення перевірок кафедр, а також підготовки до рейтингування наукових, науково-педагогічних та педагогічних працівників у ЗУІ» (<http://kmf.uz.ua/uk/nakaz-pro-11-11v-vid-11-ljutogo-2020-r/>) відбувся внутрішній аудит кафедри філології. За результатами аудиту комісією сутєвих недоліків освітньої програми не виявлено.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП «Філологія» (мова і література англійська) (рівень магістра) акредитується вперше. Чотири освітні програми ЗУІ було акредитовано у 2019 році. Було враховано зауваження і пропозиції з попередніх висновків експертів, а саме: розширити зв'язки з провідними ЗВО України; активізувати участь науково-педагогічних працівників у міжнародних наукових проєктах; продовжити роботу по вдосконаленню електронних версій навчально-методичних матеріалів дисциплін та виданні посібників з фахових дисциплін.

На кафедрі вдосконалені навчально-методичні матеріали дисциплін для електронних версій внутрішньої бібліотеки. Заключені договори співпраці з ЗВО України (УжНУ, МДУ, ХНПУ ім. Г.С. Сковороди та іншими).

Викладачі кафедри працюють над випуском посібників та монографій для філологічних дисциплін (Демецька В. В., Горенко О. П., Врбель Т. Т., Леврінц М. І., Лізак К. М. та інші).

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Необхідним складником локального та загальноакадемічного моніторингу освітніх програм є опитування здобувачів освіти, випускників і роботодавців щодо їхньої задоволеності Освітньою програмою, її компонентами, організацією та забезпеченням освітнього процесу, викладацьким складом.

Моніторинг якості організації освітнього процесу забезпечують щорічні опитування студентів, випускників, потенційних роботодавців, а також система студентського моніторингу якості освітнього процесу.

Ст.16 Закону України «Про вищу освіту» визначає систему забезпечення якості вищої освіти, встановлює її процедури і заходи. У Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II здійснюються заходи, спрямовані на побудову власної ефективної системи внутрішнього забезпечення якості освіти.

Для ефективного та якісного надання освітніх послуг здобувачам вищої освіти науково-педагогічні працівники Інституту на регулярній основі, згідно з затвердженими графіками, проходять підвищення кваліфікації та стажування в закладах вищої освіти та науково-дослідних установах як в Україні, так і за кордоном. Крім того, в Інституті на засадах сумісництва працюють ряд провідних фахівців у своїх сферах з інших провідних ЗВО України та

Угорщини. Все це позитивно впливає на надання освітніх послуг в Інституті, дозволяє оперативно реагувати на новітні тенденції, що стосуються ОП, зокрема вчасно вносити до неї відповідні зміни.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Система внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в Інституті діє на основі відповідного Положення, розробленого на основі вимог законодавства України у сфері вищої освіти, а також згідно з вимогами Європейських стандартів гарантії якості освіти (ESG). Відповідальні за забезпечення якості вищої освіти в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II є Ректор, проректори, відділ організації та моніторингу навчального процесу, ліцензування та акредитації, юридичний відділ, кафедри та інші структурні підрозділи ЗУІ, задіяні в навчальному процесі.

Наразі зусилля співробітників інституту зосереджені на вдосконаленні основних процесів, пов'язаних із підвищенням якості навчально-виховного процесу та процесів, що його супроводжують. Впровадження автоматизованої системи управління навчальним процесом значно підвищить продуктивність процесу та забезпечить необхідну оперативність дій.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Згідно з ст. 47 Закону України «Про вищу освіту», освітній процес – це інтелектуальна, творча діяльність у сфері вищої освіти і науки, що проводиться у вищому навчальному закладі через систему науково-методичних і педагогічних заходів та спрямована на передачу, засвоєння, примноження і використання знань, умінь та інших компетентностей у осіб, які навчаються, а також на формування гармонійно розвиненої особистості.

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регламентуються Розділом 3 Статуту, а також Розділами 9-10 Положення про організацію освітнього процесу в Закарпатському угорському інституті імені Ференца Ракоці II (ухвалено рішенням Вченої ради Інституту 28 серпня 2019 р., протокол №3)

Обидва документи розміщені у відкритому доступі на сайті ЗУІ (<http://kmf.uz.ua/uk/infocenter/>). Права та обов'язки працівників Інституту (науково-педагогічних, педагогічних) та осіб, які здобувають вищу освіту в ЗУІ, визначені відповідно до законодавчих і нормативних актів у сфері вищої освіти, а також Статутом, колективним договором, Правилами внутрішнього розпорядку Інституту, посадовими інструкціями тощо.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<http://kmf.uz.ua/uk/propozyciyi/filologija-mova-i-literatura-anglijska-drugij-magisterskij-riven/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<http://kmf.uz.ua/uk/strukturni-pidrozidily/kafedri/kafedra-filologii/viddilennja-anglijskoi-filologii/osvitno-profesijna-programa-filologija-mova-i-piteratura-anglijska-2019/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами ОП спеціальності 035 «Філологія» (мова і література англійська) є:

- орієнтація програми на потреби регіонального ринку праці;
- намагання врахувати побажання всіх зацікавлених сторін навчального процесу;
- адаптивність ОП до мінливості освітнього середовища в частині постійного моніторингу та вдосконалення змісту окремих її компонентів (робочих програм дисциплін, лекційних курсів та практичних занять);
- високий ступінь інтегрованості проектної групи в міжнародні освітні, наукові та педагогічні процеси.

Група забезпечення регулярно бере участь у міжнародних стажуваннях (що підтверджується відповідними свідоцтвами) і проектах, публікують власні наукові доробки в закордонних виданнях (у т.ч. тих, що цитуються в науково-метричних базах Scopus та Web of Science) та вивчають зарубіжний досвід у сфері вищої освіти. На основі опитувань здобувачів освіти визначено якими є сильні сторони на їхню думку. Це: матеріально-технічне забезпечення навчального процесу, визнання диплому на світовому рівні, наявність стипендій, можливість та зручність поєднувати навчання та роботу, можливість навчатися в невеликих академічних групах (особливо під час семінарських занять), наявність достатньої кількості місць у гуртожитку для проживання студентів і спорткомплексу.

Цілі ОП сформульовані відповідно до програми, стратегії розвитку ЗВО та спрямовані на забезпечення якості підготовки випускників; визначені з урахуванням ринку праці, досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних ОП.

Структура ОП передбачає можливість вибору ІОТ, що реалізується за рахунок обрання вибіркових дисциплін. В ОП зазначений необхідний перелік професійних компетентностей, що забезпечують здатність і готовність до комплексного супроводу цільової підготовки магістра з галузі знань 03 «Гуманітарні науки». Процедури розробки та затвердження ОП регламентовані та повністю описані в нормативних документах ЗВО, система розробки ОП орієнтована на результати навчання. В ОП враховані потреби ринку праці області. Слабкими сторонами освітньої програми вважаємо загальногалузеві проблеми освіти в умовах реформування і переходу до міжнародних освітніх стандартів. Порівняння національних та міжнародних стандартів для кращого розуміння вимог освітян, роз'яснення специфічних форм, визначених національних стандартів, термінології, мобільності здобувачів, відсутність власної бази для практики та інші. Складність залучення іноземних фахівців для викладання на ОП через бюрократичні перепони. Для працевлаштування необхідно отримати згоду ОДА та посвідку на тимчасове перебування в Україні, що видається на 1 рік, і процедура щорічно повторюється. Врахування наукового рівня іноземного викладача здійснюється шляхом визнання його документів про освіту, що є неможливим через нерезидентний статус. ОП потребує розширення варіативного складника для забезпечення фахової підготовки для роботи на посадах перекладача, викладача іноземних мов в умовах білінгвального освітнього середовища.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Основною метою стратегічного плану розвитку є вдосконалення умов для отримання повноцінної, якісної професійної освіти відповідно до місії та стратегії ОП, спрямованих на формування конкурентоспроможних, висококваліфікованих фахівців у сфері освіти, які мають сучасні системні знання й необхідні компетентності, затребувані в сфері освіти як в Україні, так і на світовому науково-освітньому просторі, а також для розвитку соціально-орієнтованої, висококультурної й компетентної особистості. Акцентується увага на отримання комплексу знань, набутті вмінь і навичок із фундаментальної теоретико-практичної підготовки для набуття здатності виконувати професійні завдання й обов'язки науково-дослідницького та інноваційного характеру в галузі сучасної філології, іншомовної освіти, формування в студентів особистісних якостей, загальнокультурних (універсальних, загальнонаукових, соціально-особистісних, інструментальних тощо), і загальнопрофесійних компетентностей, розвиток навичок їх реалізації у сфері економіки та культурно-просвітницької діяльності. Вагомим аспектом подальшого вдосконалення освітньої програми є поглиблення її реалізації на засадах інтегрованого підходу, що надасть випускникам можливість сформувати компетентності з галузей філології, лінгводидактики, перекладознавства, культурології, педагогіки, психології та ін. Це актуалізує соціальне значення програми для формування нової генерації дієвих і ефективних фахівців, лідерів у сфері філології, іншомовної освіти, які стануть в авангарді запровадження необхідних у країні реформ. Цей напрям включає в собі реалізацію таких проєктів: - зміцнення матеріально-технічної бази навчальних закладів як такої, де формуються практичні навички; - сприяння зміцненню зв'язків між системою освіти та ринком праці; - підвищення рівня адаптивності, практичних знань, умінь та навичок студентської молоді щодо професійної реалізації та подальшого працевлаштування в умовах сучасного ринку праці та попиту. Впровадження цих заходів на тлі реформування вищої освіти в Україні дозволить практично імплементувати в інституті концепцію студентоцентрованого навчання, спрямованого на формування компетентного конкурентоспроможного фахівця, здатного до інноваційно-креативного типу мислення з потребою та навичками неперервного професійного розвитку. Для цих цілей інститутом заплановано розширення участі органів студентського самоврядування у формуванні вибіркового складника освітніх програм, організації освітнього процесу, оцінюванні його якості та адаптації здобувачів до системи навчання в інституті. ЗВО передбачається забезпечення вільного доступу до світових освітніх і наукових ресурсів у приміщеннях інституту, розширення практики міжнародних студентських обмінів, проведення наукових досліджень. ЗВО планується постійне проведення заходів, спрямованих на вшанування історичних подій, видатних представників української та угорської культури для громадянського виховання студентів.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Черничко Степан Степанович

Дата: 11.11.2020 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Практика перекладу	навчальна дисципліна	<i>2019 praktyka perekladu Syllabus.pdf</i>	7khP86kdV9zGB+bHUfC/D1FGY8AA/bLi8PCH5aihsoI=	Аудиторія Боньгад Проекційний екран (2017). Проектор Epson EB-W31 (2018), Ноутбук HP 250 G5 (2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
Теорія перекладу	навчальна дисципліна	<i>2019_ Teoriya perekladu Syllabus.pdf</i>	VGq4TfUTsvqONATwN1saI7jgry6v432C6AMFYXf1xUA=	Аудиторія Задор Ендре Проектор Epson 1500-P002, Ноутбук Ang 1703-L001 Microsoft Windows 10
Історія перекладу та основи перекладознавства	навчальна дисципліна	<i>Syllabus_History of Translation.pdf</i>	u1hDiSCSPvq3glZeXCUDwwolhrRf7QNRxDrQ6V6o2so=	Аудиторія Боньгад Проекційний екран (2017). Проектор Epson EB-W31 (2018), Ноутбук HP 250 G5 (2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
Друга іноземна мова (німецька)	навчальна дисципліна	<i>Syllabus_German_N P_2019_kötelező.pdf</i>	RFRthWL4H75KeXHB5o+j2R2US7RyLQZEojRNkVt3zKE=	Шаркад 228 Ноутбук 1809-LD04 Магнітофон 1500-M006
Загальне мовознавство	навчальна дисципліна	<i>Sillabus_2020_zahalne_movoznavstvo.pdf</i>	UkMrpWeVFhg1Lns6C/pbxy4JLSX7FfwU6W3sxPJe68=	Аудиторія Саболч (316.) Телевізор LG 55 (2018), Ноутбук HP probook (2019), Система відеоконференцій зв'язку AVer EVC150, Microsoft Windows 10 Pro 64 bit, Microsoft Office 2016.
Актуальні проблеми сучасної лінгвістики	навчальна дисципліна	<i>2019 MA Aktual probl such lingu Syllabus.pdf</i>	HwNyt7fZybJZlymggV6QRnt7enNIDlhv7iLkj7Ar9IA=	Аудиторія Шкринецьки Інтерактивна дошка Panaboard UB-T580 (2015). Проектор Epson EB-W41 (2019), Ноутбук HP 250 G5 (2018) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
Методологія і організація наукових досліджень	навчальна дисципліна	<i>Methodology and organisation of research.pdf</i>	fQM6EgUOo5hUow1/XFDIcQJtXhJ7HrPCZMf+eV64mO4=	Аудиторія Уїнешт Проекційний екран (2018). Проектор Epson EB-W31 (2018), Ноутбук HP 250 G5 (2017) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
Міжкультурна комунікація	навчальна дисципліна	<i>Mizhkul`turna komunikaciya - MA II - 2(4) - syllabus (full time) - 2019.pdf</i>	+NFWbQ5uDT4KQtW9cbVVZRrlxtZZI8rUkiUFTgTUVqY=	Аудиторія Дюла Проектор Epson 1500-P001, Ноутбук 1809-LD03 Microsoft Windows 10
Практичний курс англійської мови	навчальна дисципліна	<i>Syllabus_Practice of oral and written speech.pdf</i>	otU1oTTkduo1DESsk49qemMflx6yonWT5oYrX3YaFCE=	Аудиторія 230 Ноутбук 0905-L003 Microsoft Windows 10 Магнітофон 1500-M005
Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>S_Inf.osv.tehn..pdf</i>	XmOt/XgU/Jemcpp4L5sleuzjyAB84yhbAoC2fFCURTM=	213 ауд., корп. 15 Мультимедіа ниш проектор (1 од. екран (1од.), дошка мультимедіа (1 од.), - введення в експлуатацію – 2010 рік. Комп'ютери з підключенням до мережі Internet (25 од.) – введення в експлуатацію – 2010 рік, оновлення (пам'ять, процесори) – 2017 рік, ПЗ: ОС Windows, Office, (Ліцензія Windows Edu Per Device 10 Education– 100 од. Office Professional 2019 – 100 шт., Windows Server Standard Core

				2019 - 80 од.)
Психологія вищої школи	навчальна дисципліна	<i>___Психологія_вищої_школи.pdf</i>	Z2XNS3ZXdU9K4kdUjuX8iOwRkUas/iA pPr9o8aZIMj8=	Аудиторія 316 Телевізор LG 55 (2018), Ноутбук HP probook (2019), Система відеоконференцзв'язку AVer EVC150, Microsoft Windows 10 Pro 64 bit, Microsoft Office 2016.
Педагогіка вищої школи	навчальна дисципліна	<i>_Педагогіка_вищої_школи.pdf</i>	BKW9hsKKarbhSjJZuksn8b+7OJGtIg800+SRdnJfqoA=	Аудиторія 316 Телевізор LG 55 (2018), Ноутбук HP probook (2019), Система відеоконференцзв'язку AVer EVC150, Microsoft Windows 10 Pro 64 bit, Microsoft Office 2016.
Менеджмент освіти	навчальна дисципліна	<i>Men.osv..pdf</i>	Axb159WAxPP14W3v2pcSgpaMX8dXlFenHBTfMz3b3yw=	1 проектор Epson EB-X05, 1 Ноутбук HP 250 G5 (2016)4G / 500G / 22', Microsoft Windows 10 proff., Office Professional, 2016 p.
Цивільний захист	навчальна дисципліна	<i>Civ.zah..pdf</i>	lyz1Muf2BueGkI6evmoJEHkoWtKHkPz8jo3Uyhyc2E=	1 проектор Epson EB-X05, 1 Ноутбук HP 250 G5 (2016)4G / 500G / 22', Microsoft Windows 10 proff., Office Professional, 2016p.
Філософія освіти	навчальна дисципліна	<i>Fil.osviti.pdf</i>	HOGFgUIXSwql6SZKV7EFpRKcomGmt66ccxW22lb++Ho=	1 Ноутбук HP 250 G5 (2016), 1 проектор Epson EB-W41 (2016), Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016.
Сучасні методи навчання іноземної мови та літератури	навчальна дисципліна	<i>Syllabus_English_Suchasni metody navchannia inozmov.pdf</i>	GoNq/tiEhbA4IKJAoOzhCWZxMeFozbFd5n7S9ZDFPo=	Аудиторія 226 Інтерактивна дошка Panaboard UB-T580 (2015). Проектор Epson EB-W41 (2018), Ноутбук HP 250 G5 (2016) Microsoft Windows 10 HOME 64 bit, Microsoft Office 2016

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
144191	Лехнер Глона Густавівна	доцент, Основне місце роботи	Філології	Диплом магістра, Університет наук імені Етвеша Лоранда (місто Будапешт, Угорщина), рік закінчення: 2005, спеціальність: філолог	15	Друга іноземна мова (німецька)	Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 9 листопада 2018р. 12ССО2125295/061946-18 Викладає дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» Основні наукові праці: Lechner, I. The relationship between language, thinking and culture. Науковий вісник інноваційних технологій. Збірник наукових праць. №2 (26) 2020. С. 99-102. Lechner I. A fogalmi metaforák szerepe a bűn fogalom konceptualizációja során. Науковий вісник Мукачівського державного університету. Серія

«Педагогіка та психологія.» Збірник наукових прац. – Випуск 1(9) 2019. – Мукачєво : Вид-во МДУ, 2019. – С. 261-265.

Лєхнер І. Роль концептуальних метафор у концептуалізації поняття "грїх" в угорській мові. // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету ім. Михайла Коцюбинського. Серія Філологія (Мовознавство). Випуск 30. 2020. С.120-129.

Lechner, I. Metaphoric way of thinking based on examples of the concept of 'sin'. In: TD, Shherban (szerk.) Suchasni tendencii' rozvytku nauky i osvity v umovah poglyblennja jevrointegracijnyh procesiv (Сучасні тенденції розвитку науки і освіти в умовах поглиблення євроінтеграційних процесів) Munkács, Ukrajna: Munkácsi Állami Egyetem, (2019) pp. 181-183.

Lechner, I. Az erkölcs fogalma politikai kontextusban. In: Csernicskó, István; Márku, Anita (szerk.) A nyelvészet mőhelyeiből: Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból, V. Ungvár, Ukrajna: Aurdor-Shark, (2019) pp. 212-222., 11 p.

Lechner, I. A kognitív metaforaelmélet hasznosíthatósága az idegennyelv- oktatásban. Közoktatás, a Kárpátaljai Magyar Pedagógusszövetség Lapja 2018/1-2 pp. 16-18., 3 p. (2018)

Лєхнер І. Застосування когнітивної теорії метафори у викладанні іноземних мов. Ін. Студії з філології та журналістики. Випуск 5. Ужгород: Видавництво УжНУ «Говерла», (2018) pp. 177-182. 6 p.

Lechner, I. „Nem vagyok egy Teréz anya.” - Erkölcsi eszményképek

személyneveinek metonimikus használata a magyar nyelvben. ACTA HUNGARICA - AZ UNGVÁRI HUNGAROLÓGIAI KÖZPONT FOLYÓIRATA XXIII. évf. pp. 121-133., 13 p. (2018)

Lechner, I. A kontextus szerepe a fordításban [poszter] In: Nagy-Kolozsvári, Enikő; Kovács, Szilvia (szerk.) Multikulturalizmus és diverzitás a 21. században. Ungvár, Ukrajna: RIK-U Kiadó, (2018) pp. 196-199., 4 p.

Lechner, I. A relevanciaelmélet érvényesülése fordítás során Európai Unió szövegeket vizsgálva. In: Márku, Anita; Tóth, Enikő (szerk.) Többnyelvűség, regionalitás, nyelvoktatás: Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont Kutásaiból III. Ungvár, Ukrajna: RIK-U Kiadó, (2017) pp. 73-84., 12 p.

Huszt, Ilona (szerk.); Lechner, Ilona (szerk.) Modern trends in foreign language teaching and applied linguistics. Beregszász, Ukrajna: II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola (2015), 247 p.

Lechner, I. Idioms based on metaphors in the FLA process from a cognitive linguistic perspective. In: Huszt, Ilona; Lechner, Ilona (szerk.) Modern trends in foreign language teaching and applied linguistics Beregszász, Ukrajna: II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola, (2015) pp. 148-156., 8 p.

Lechner, I. Politikai erkölcs - és ami mögötte van - a kárpátaljai magyar nyelvű sajtó anyagán vizsgálva. In: Pletl, Rita; Nagy, Imola-Katalin (szerk.) Nyelvi sokszínűség Európában Kolozsvár, Románia: Scientia Könyvkiadó, (2015) pp. 67-77., 11 p.

Lechner, I. A bűnfogalom konceptualizációja a Biblia szövege alapján. In: Gecső, Tamás;

						Sárdi, Csilla (szerk.) Nyelv és kép. Budapest, Magyarország: Tinta Kiadó, (2015) pp. 141- 148., 8 p	
192659	Густі Лона Іштванівна	В. о. доцента, Основне місце роботи	Філології	Диплом спеціаліста, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: англійська мова та література, Диплом доктора філософії Р 2628, виданий 04.09.2008	23	Сучасні методи навчання іноземної мови та літератури	Кандидат педагогічних наук, 2008 р. Університет ім. Лоранда Етвеша м. Будапешт, (Угорщина). Захистила дисертацію в 2008 р. Наказом Міністерства освіти і науки від 14 липня 2017 року № 1064 визнано еквівалентом відповідно до системи вищої освіти України: Доктор філософії з галузі «Освіта/Педагогіка» Наукова спеціальність:13.00.00 Освітні, педагогічні науки. Спеціалізація: 13.02.00 Теорія та методика навчання (германські мови) Тема дисертації: Назва дисертації мовою оригіналу(англійсько ю): The Use of Learner Reading Aloud in the English Lesson: A Look at the Micro and Macro Levels of Oral Reading. Назва в українському перекладі: Використання читання вголос учнями на уроці англійської мови: мікро і макро рівні читання вголос. Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 9 листопада 2018р. 12 СС 02125295 / 061942 – 18 Викладає дисципліну «Філософія освіти» Основні наукові праці: Web of Science 1.Husztı, I., Csernicskó, I., & Bárány, E. (2019). Bilingual education: the best solution for Hungarians in Ukraine? Compare. A Journal of Comparative and International Education. https://doi.org/10.1080/ 03057925.2019.160296 8 Основні наукові праці: Husztı, I. (2020). A comparative analysis of foreign language curricula in independent Ukraine (from 1998 to 2020). Messenger of Kyiv National Linguistic University. Pedagogy

and Psychology Series, 32, 30-39. Вісник КНЛУ. Серія Педагогіка та психологія. Випуск 32. ISSN 2518-1408. <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/207753/207904>

Husztı, I. 82. (2017). The language proficiency of English teachers in Transcarpathian Hungarian schools. In M. P. Fabıyan / М.П. Фабіян (Ed.), Сучасні дослідження з іноземної філології. Збірник наукових праць. Випуск 15, сс. 289-296. Ужгород: «Аутдор-Шарк».

Husztı, I. (2020). Az ukrajnai idegen nyelvi tanterv. Modern Nyelvoktatás, 26(1-2), 101-121.

Husztı, I. (2019). Observation tasks as used in pre-service English teacher training. Acta Academiae Nyiregyhaziensis, 3, 81-92.

Husztı, I. (2018). Realisation of reflective teaching during the teaching practice of English major students (pp. 127-131). In E. Nagy-Kolozsvári és Sz. Kovács (Szerk.), Multikulturalizmus és diverzitás a 21. században: absztraktkötet. Nemzetközi tudományos konferencia előadásainak absztraktsai. Beregszász, 2018. március 27–28. Ungvár: „RIK-U” Kft.

Husztı, I. (2018). Oly nehéz tanárrá lenni! A mentorok szerepe a tanárrá válás folyamatának kezdetén. In Z. Karmacsı, & R. Máté (Szerk.), Nyelvek és nyelvváltozatok térben és időben: Tanulmányok a Hodinka Antal Nyelvészeti Kutatóközpont kutatásaiból IV (pp. 139-155). Ungvár: „RIK-U”.

Husztı, I. (2017). The role of teachers' language proficiency in teaching English in the Transcarpathian Hungarian schools in Ukraine. Acta Academiae Beregsasiensis, 16, 162-

						<p>172. Huszt, I. (2016). Взаємозвязки між читанням вголос та розумінням прочитаного тексту [Relationships between reading aloud and reading comprehension]. In: В.І. Смоланка, В.І. Андрейко, В.М. Бондаренко, І.І. Вовканич, О.М. Дюгованець, О.Ю. Качмар, І.Я. Тодоров, & І.І. Черленяк (Eds.), Актуальні проблеми міжнародних відносин та міжнародного бізнесу: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції (27 жовтня 2016 року, м. Ужгород) (pp. 145-148). Ужгород: Вид-во УжНУ «Говерла». (184с.) ISBN 978-617-7333-26-4</p> <p>Huszt, I.(2016). Ágoston Berecz: The politics of early language teaching: Hungarian in the primary schools of the late Dual Monarchy. Könyvszemle. Alkalmazott Nyelvtudomány, 16(1) alkalmazottnyelvtudom any.hu Huszt, I. (2015). A kárpátaljai nyelvpedagógia elmúlt tíz éve az empiria jegyében (Az idegen nyelvek oktatása terén történt változások, különös tekintettel az angolra). LIMES, 2, 71-91. ISSN 2411-4081</p> <p>Csernicskó, I., Huszt, I., & Bárány, E. (2015). Kisebbségi kétnyelvűség és integráció: biztos, hogy a két(tan)nyelvű oktatás a megoldás? In I. Kozmács (Szerk.), Kétnyelvűségi szöveggyűjtemény: Oktatási segédlet (pp. 177-211). Nyitra: Nyitrai Konstantin Filozófus Egyetem, Közép-európai Tanulmányok Kara. / Nitra: Univerzita Konštantina Filozofa v Nitre.</p>	
132082	Сіладі Василь Васильович	Старший викладач, Основне місце роботи	Філології	Диплом спеціаліста, Закарпатський Угорський Педагогічний Інститут, рік закінчення: 2002, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика	18	Практичний курс англійської мови	Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 9 листопада 2018р. Свідоцтво: 12 СС 02125295 / 061967 – 18 Викладає дисципліни Практичний курс англійської мови Основні наукові праці: 1. "Іншомовна Освіта в Європейському

середньої освіти. Мова і література (англійська) та географія

Освітньому Просторі". Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 2 (8) 2018, Мукачево, ст. 167-169.

2. «Теоретичні основи застосування стратегій навчання іноземної мови.» Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 1 (9) 2019, Мукачево, ст. 210-213.

3. «Формування іншомовної комунікації учнів загальної середньої школи і освітні технології.» «Освіта і формування конкурентоспроможності фахівців в умовах євроінтеграції.» Збірник тез доповідей за матеріалами III Міжнародної науково-практичної конференції. Мукачівський державний університет, 2019, ст. 443-445.

4. «Застосування навчальних стратегій на уроках іноземної мови в угорськомовних школах Закарпаття". II Міжнародна науково-практична конференція «Освіта і формування конкурентоспроможності фахівців в умовах євроінтеграції». Збірник тез доповідей. Мукачівський державний університет, 2018, ст. 154-157.

5. «Іншомовна освіта у забезпеченні комунікативної культури особистості в школах Угорщини» Науковий вісник Херсонського державного університету «Педагогіка та психологія». Педагогічний альманах: збірник наукових праць / редкол. В.В. Кузьменко (голова) та ін.. Херсон: УВНЗ "Херсонська академія неперервної освіти", 2019. Випуск 43. С. 61-69.

6. «Стратегії навчання мови, використані успішними та

							<p>малоуспішними пізнавачами мови».</p> <p>7. Міжнародний науковий журнал «ОСВІТА І НАУКА». Випуск 1(28), 2020. С. 140-144, Mukachevo-Częstochowa, http://msu.edu.ua/</p> <p>8. "Stratégiahasználat vizsgálata idegen nyelvű szövegértési, szövegalkotási feladatok során". Науковий вісник Мукачівського державного університету «Педагогіка та психологія». Випуск 1 (11)' 2020, Мукачево, ст. 188-190. (співарторство, Товканець Г.В.)</p>
34827	Черничко Степан Степанович	Професор, Суміщення	Філології	<p>Диплом кандидата наук ДК 044683, виданий 13.02.2008, Атестат доцента GMF 379, виданий 28.10.2014, Атестат професора КЕХ 03991-2/2018, виданий 24.09.2018</p>	22	Загальне мовознавство	<p>Габілітований доктор наук. Присвоєно вчене звання габілітованого доктора наук у 2012 р. № 784/2012.</p> <p>Пройшов переатестацію у 2017. Присвоєно вчене звання доктора філологічних наук (DSc), МОН України, 2017.03.30., № ВНС 15.)</p> <p>Наукова спеціальність: 10.02.09 фінно-угорські та самодійські мови (угорська мова). Тема дисертації: Соціолінгвістичний аналіз Закарпатських варіантів угорської мови.</p> <p>Професор філологічних наук 2018 р.</p> <p>Присвоєно вчене звання професора від 1. жовтня 2018. Дата присудження звання: 24. вересня 2018 р. № КЕН 03991-2/2018.</p> <p>Пройшов підвищення кваліфікації у НПУ ім. М.П. Драгоманова 2013.10.25. р. 12СПК 958775 Тема: Викладання української мови у школах угорською мовою навчання: лінгвокультурний аспект. Викладає дисципліни «Сучасне мовознавство»</p> <p>249 наукових публікацій, у т. ч. 18</p>

monográfiák (12 - u
spínavtorstvú), učast'v
ponad 231 naukovih
konferencijah i
seminarah.

Publikacii u
periodicnih
vidanijah, jki
vkluceni do
naukometrichnih baz
(SCOPUS).

Csernicskó István:
Nyelvpolitika
Ukrajnában, 2015.
március. Magyar
Nyelvőr 2015(139)/2:
145–156.

Csernicskó István –
Laihonen, Petteri:
Hybrid practices meet
nation-state language
policies: Transcarpathia
in the twentieth century
and today. Multilingua:
Journal of cross-
cultural and
interlanguage
communication 35/1
(2016): 1–30. DOI:
10.1515/multi-2014-
0073

Csernicskó István –
Ferenc Viktória:
Transitions in the
language policy of
Ukraine (1989–2014).
In: Sloboda, Marian,
Petteri Laihonen and
Anastassia Zabrodskaja
eds. Sociolinguistic
Transition in Former
Eastern Bloc Countries:
Two Decades after the
Regime Change.
Frankfurt am Main:
Peter Lang, 2016. 349–
377.

Csernicskó István –
Fedinec Csilla: Four
Language Laws of
Ukraine. International
Journal on Minority
and Group Rights 23
(2016): 560–582. DOI:
10.1163/15718115-
02401004

Csernicskó István: A
változás megragadása a
nyelvi tájképben:
Kárpátalja példája.
Magyar Nyelv 112
(2016)/1: 50–62.

Csernicskó István:
Language Policy in
Ukraine: The Burdens
of the Past and the
Possibilities of the
Future. In: Simone E.
Pfenninger and Judit
Navracsics eds. Future
Research Directions for
Applied Linguistics,
120–148. Bristol:
Multilingual Matters,
2017.

Beregszászi Anikó –
Csernicskó István:
Kidobott pénz vagy
megtérülő befektetés?
Az ukrán nyelv oktatása

Kárpátalja magyar iskoláiban. Magyar Nyelvőr 141 (2017)/3: 292–309.

Csernicskó István – Beregszászi Anikó: Different states, same practices: visual construction of language policy on banknotes in the territory of present-day Transcarpathia. Language Policy 2018 <https://doi.org/10.1007/s10993-018-9485-3>

Csernicskó István: Expanding Marginality: Linguascaping a Transcarpathian Spa in Sout-Western Ukraine. In: Sjak Kroon and Jos Swanenberg eds. Language and Culture on the Margins: Global/Local Interactions. New York–London: Routledge, 2019. 145–164.

Основні публікації: Csernicskó István & Laihonen, Petteri: Hybrid practices meet nation-state language policies: Transcarpathia in the twentieth century and today. Multilingua: Journal of cross-cultural and interlanguage communication 35 (2016)/1: 1–30.

Csernicskó István & Fedinec Csilla: Four Language Laws of Ukraine. International Journal on Minority and Group Rights 23 (2016): 560–582.

Csernicskó István & Ferenc Viktória: Transitions in the language policy of Ukraine (1989–2014). In: Sloboda, Marian, Petteri Laihonen and Anastassia Zabrodszkaja eds. Sociolinguistic Transition in Former Eastern Bloc Countries: Two Decades after the Regime Change. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2016. 349–377.

Csernicskó István: Language Policy in Ukraine: The Burdens of the Past and the Possibilities of the Future. In: Simone E. Pfenninger and Judit Navracsecs eds. Future Research Directions for Applied Linguistics. Bristol: Multilingual Matters, 2017. 120–148.

Csernicskó István & Beregszászi Anikó: Different states, same

practices: visual construction of language policy on banknotes in the territory of present-day Transcarpathia. Language Policy 2018 <https://doi.org/10.1007/s10993-018-9485-3> Csernicskó István & Laihonen, Petteri: Expanding Marginality: Linguascaping a Transcarpathian Spa in Sout-Western Ukraine. In: Sjak Kroon and Jos Swanenberg eds. Language and Culture on the Margins: Global/Local Interactions. New York–London: Routledge, 2018. 145–164.

1 аспірантка (Ференц Вікторія) захистила дисертацію і здобула науковий ступінь доктора філософії під керівництвом Черничко С.

Науковий керівник 5 аспірантів.

Офіційний опонент 4 дисертаційних робіт (присвоєно науковий ступінь доктора філософії).

Учасник міжнародних наукових, дослідницьких проєктів:

- 1) A project for the improvement of teaching Slovak language and literature in national minority language schools through the methodology of second language teaching (with a special focus on schools using Hungarian as a language of instruction): The Nitra model (2013–2015; 6 країн-учасників);
- 2) The "Crisis" crisis in language policy: A critical look into construction of crisis as a language policy tool (2016; 5 країн-учасників).
- 3) A magyar mint anyanyelv oktatása a Kárpát-medencében (2014–2016; 6 країн-учасників).
- 4) Az államnyelv oktatásának sajátosságai (2015–2016; 3 країн-учасників).
- 5) Jó gyakorlatok feltérképezése a

						<p>Magyarországgal szomszédos országokban (Szlovákia, Ukrajna, Románia, Szlovénia) folyó államnyelvoktatás megújítása céljából (2017–2019; 5 країн-учасників).</p> <p>Викладає в аспірантурах провідних закордонних вищих навчальних закладів, у тому числі – англійською мовою (Науковий університет імені Етвеша Лоранда, Університет Паннон, Пейчський університет).</p> <p>На протязі 13 навчальних років займав посаду проректора по навчальній та науковій роботі ЗУІ ім. Ф. Ракоці ІІ. Зав. Науково-дослідного центру ім. А. Годинки.</p> <p>Член редакторської комісії: 1) від 2012 р.: Anyanyelv-pedagógia (Угорщина). 2) від 2013 р.: Acta Academiae Beregsasiensis (Україна). 3) від 2014 р.: Regio: Kisebbség, Társadalom, Politika, Kultúra. (Угорщина). 4) від 2015 р.: Hungarológiai Közlemények (Сербія).</p>	
107287	Силадій Іван Михайлович	Доцент, Суміщення	Педагогіки та психології	<p>Диплом магістра, Державний університет інформаційно-комунікаційних технологій, рік закінчення: 2005, спеціальність: 0502 Менеджмент організацій, Диплом кандидата наук ДК 009040, виданий 26.10.2012</p>	11	Цивільний захист	<p>Кандидат педагогічних наук, 2012 р. Спеціальність: 13.00.04 теорія і методика професійної освіти. Тема дисертації: Професійна підготовка менеджерів освіти до управлінської діяльності. Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 7 грудня 2018 р. Свідоцтво: 12 СС 02125295 Тема: Можливості системим інновації угорськомовної освіти в Закарпатті Викладає дисципліни «Цивільний захист», «Менеджмент освіти» Основні наукові праці: Публікації, які включені до наукометричних баз, рекомендованих</p>

MOH, Scopus або Web of Science Core Collection
Dok. Kramarenko A.M.,
Dok.PhD, Horbenko
O.B. Науково-практичний журнал „Наука і освіта”
Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д. Ушинського,
№10, 2017/CLXIII, ст.188-193.
<http://dspace.pdpu.edu.ua/bitstream/123456789/6530/1/Kramarenko.pdf>
Training of Future Teachers for the Patriotic Upbringing of Senior Preschool Children. // Revista Românească pentru Educație Multidimensională. – 2020, Volume , Issue . – Р- включена до друку.
Виданий підручник, навчальний посібник, монографія:
1. Управлінські компетенції у професійній діяльності викладача. Колективна монографія, НПУ імені .П. Драгоманова, – К.: Аграр Медіо Груп, 2015 – 384с. Монографія, НПУ імені М.П. Драгоманова, Наукове видання 2020, СИЛАДІЙ І.М. Глобалізація системи освіти: механізми демократичної модернізації, у друку. Наукові фахові видання:
1. Розвиток освіти в контексті основних викликів глобалізації, Силадій І.М.. Педагогіка: К. Вища Освіта України, № 4, 2016 року, ст.34-38.
http://opac.mk.ua/cgi-bin/irbis64r_11/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=S&I21DBN=BIBL&P21DBN=BIBL&S21FMT=fullweb&S21ALL=%28%3C.%3EA%3D%Do%A1%D1%96%Do%BA%Do%BE%D1%80%D1%81%D1%8C%Do%BA%Do%B8%Do%B9,%20%Do%9F.%3C.%3E%29&Z21ID=&S21SRW=TIPVID&S21SRD=DOWN&S21STN=1&S21REF=3&S21CNR=20&FT_REQUEST=&FT_PREFIX=
2. Силадій І. Демократизація як відповідь освіти на

ВИКЛИКИ
глобалізованого
світу//ВОУ. - № 1-
2016. – с. 54-59.
http://irbis.vnmu.edu.ua/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=en&Z21ID=&I21DBN=OSV&P21DBN=OSV&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=fullwebr&C21COM=S&S21CNR=30&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&S21STR=%D0%A1%D0%B8%D0%BB%D0%BD%D0%B4%D1%96%D0%B9%2C%20%D0%86%2E
Силадій І. Основні фактори формування демократичних цінностей студентської молоді.//ВОУ. - №3. – 2017. – с. 76- 83.
https://library.kre.dp.ua/cgi-bin/irbis/cgiirbis_64.exe?LNG=uk&Z21ID=&I21DBN=PO&P21DBN=PO&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=fullwebr&C21COM=S&S21CNR=20&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&S21STR=%D0%9A%D0%B0%D0%BF%D1%83%D1%81%D1%82%D1%96%D0%BD,%20%D0%A1%D0%B5%D1%80%D0%B3%D1%96%D0%B9
4.Силадій І. Нові тенденції у розвитку вітчизняної освіти//ВОУ. - №1. – 2017. – с. 59-61.
file:///C:/Users/hp08/Downloads/vou_2017_1_10.pdf
5.„Демократична освіта” майбутніх педагогів. К.п.н. Силадій І.М., к.ф.н.,Маринець Н.В. Мукачево/Ред.кол. В.І.Кобаль та – Мукачево :МДУ, 2016 - 224с.

1. Головні виклики європейського вектору розвитку української освіти НІПУ імені М.П.Драгоманова, Гілея: науковий вісник. Збірник наукових праць/Гол. Ред.. В.М.Вашкевич. – К: „Видавництво Гілея”, 2016. – Вип.115(12) - 500 с.
<file:///C:/Users/hp08/Downloads/1483642890.pdf>

2. Силадій Іван М., професійні компетенції педагога – менеджера в управлінні освітнім процесом. К.ф.н.,

Маринець Н.В.
Науковий вісник
Льотної академії.
Серія: Педагогічні
науки: зб.наук.
пр./Редкол.:Т.С.Плаци
нда - м.
Кропивницький НАУ
Вип. 1 – 480 с. 2017
року. http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILE=&2_S21STR=sbfasps_2017_1_28

3. Demokratio education to prepare future pedagogues in pedagogical universities.

Dok.PhD,N.Marinec.
НПУ імені М.П.
Драгоманова, Гілея:
науковий вісник.
Збірник наукових
праць/Гол. Ред.. В.М.
Вашкевич. – К:
„Видавництво Гілея”,
2017. – Вип.117(2) -
206 с.

4. Силадій Іван.
Основні напрями
наукової активності
педагога-новатора / І.
Силадій. - С.39-45.
Вища освіта України
[Текст] : Теоретичний
та науково-
методичний часопис/
Інститут вищої освіти
АПН України. - К. :
"Педагогічна преса",
2017р. N 2.
https://www.google.com/search?sxsr=ALeKko2ld6jN_NkCb_Ek5oknDcuStls2Q:1602754204273&q=9.+%Do%A1%Do%B8%Do%BB%Do%Bo%Do%B4%D1%96%Do%B9+%Do%86%Do%B2%Do%Vo%Do%BD.+%Do%9E%D1%81%Do%BD%Do%BE%Do%B2%Do%BD%D1%96+%Do%BD%Do%Vo%Do%BF%D1%80%D1%8F%Do%BC%Do%B8+%Do%BD%Do%Vo%D1%83%Do%BA%Do%BE%Do%B2%Do%BE%D1%97+%Do%Vo%Do%BA%D1%82%Do%B8%Do%B2%Do%BD%Do%BE%D1%81%D1%82%D1%96+%Do%BF%Do%B5%Do%B4%Do%Vo%Do%B3%Do%BE%Do%BD%Do%BE%Do%B2%Do%Bo%D1%82%Do%BE%D1%80%Do%Bo+/%Do%86.+%Do%A1%Do%B8%Do%B

V%Do%Bo%Do%B4%D
1%96%Do%B9.+
+%Do%A1.39-45
5. Силадій І. М.
Головні виклики
європейського вектору
розвитку української
освіти НПУ імені
М.П.Драгоманова,
Гілея: науковий
вісник. Збірник
наукових праць/Гол.
Ред.. В.М.Вашкевич. –
К: „Видавництво
Гілея”, 2016. –
Вип.115(12) - 500 с.
6. І. М. Силадій.
Формування творчих
здібностей майбутніх
педагогічних кадрів с
114-119.
[http://pedagogy-
journal.kpu.zp.ua/archi
ve/2018/61/part_1/61-
1_2018.pdf](http://pedagogy-journal.kpu.zp.ua/archive/2018/61/part_1/61-1_2018.pdf)
7. Силадій І. М.
Ресурси і стимули
педагогічного
дискурсу в сучасному
українському
суспільстві. Освітній
дискурс: збірник
наукових
праць.Вип.4(3-4),2
с.54-62. Гірська школа
українських Карпат.
Наукове-фахове
видання. ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет ім. В
Стефаніка». №19,
2018, Івано-
Франківськ, с. 13-17.
8. Силадій І. М.
Педагогічна творчість
як основа
демократизації освіти.
Вісник Чернігівський
колегіум. Вип. 2(158)
с. 303-307.
[https://visnyk.chnpu.e
du.ua/19-2-158-53/](https://visnyk.chnpu.edu.ua/19-2-158-53/)
9. Силадій І. М.
Необхідність
впровадження у
педагогічних
університетах курсу
«Основи демократії»
Гуманізація
навчально-виховного
процесу Донбаського
державного
педагогічного
університету. №4(90),
2018, с. 141-158.
[http://elibrary.kubg.ed
u.ua/id/eprint/26687/1
/S_Palamar_ANTKPSO
SSOU_2018.pdf](http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/26687/1/S_Palamar_ANTKPSO_SSOU_2018.pdf)
10. Силадій І. М.
Демократизація як
свобода вибору моделі
освітнього процесу.
«Освітній дискурс».
Вип. 13(5), 2019, с.45-
56.
11. Відповідальність
педагога і свобода
вибору змісту і

						<p>технологій освіти. «Наукові записки Бердянського педагогічного університету. Серія «Педагогічні науки». Вип.1, 2019, с.83-91. https://dspace.bdpu.org/bitstream/123456789/498/1/11.pdf</p> <p>12. Силадій І. М. Основні фактори формування демократичних цінностей студентської молоді. Наукові записки «Педагогіка», серія педагогічні науки в НПУ імені М.П. Драгоманова, Вип. 140, 2018, с.194-204.</p> <p>13. Силадій І. М. Аксиологічні основи демократизації освіти. Збірник наукових праць. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і загальноосвітніх школах: КПП Запоріжжя: КПУ, 2019. Вип.62. с.152 Т.1. http://pedagogy-journal.kpu.zp.ua/archive/2019/62/part_1/62-1_2019.pdf</p> <p>Участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю: Член –кореспондент Академії міжнародного співробітництва з креативної педагогіки, м. Житомир, диплом ПК №006. Наукове консультування установ, підприємств, організацій Наукове консультування ТОВ «Карпатські еко продукти» м. Ужгород</p>
179512	Леврінц Маріанна Іванівна	В. о. доцента, Основне місце роботи	Філології	<p>Диплом магістра, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Англійська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 006868, виданий 17.05.2012</p>	20	<p>Методологія і організація наукових досліджень</p> <p>Доктор педагогічних наук, 2020 р. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора педагогічних наук захищена у Спеціалізованій вченій раді Д 70.052.05 Хмельницького національного університету 9 жовтня 2020 р. Наукова спеціальність: Теорія і методика професійної освіти. Тема дисертації: Теоретичні і методичні засади підготовки майбутніх учителів іноземних</p>

мов в університетах США
Автор 70 праць, з них 62 наукових та 8 навчально-методичного характеру, в тому числі 1 стаття у базі Web of Science.
Підвищення кваліфікації:
З «01» жовтня 2019 р. до «31» грудня 2019 р. - програма наукового стажування «Modern Teaching Methods and Innovative Technologies in Higher Education: European Experience and Global Trends» Університету Фінансів, Бізнесу й Підприємництва м. Софії (Болгарія).
Свідоцтво про підвищення кваліфікації № BG/VUZF/598-2019. З «19» листопада 2018 р. до «07» грудня 2018 р. - НДУ імені М.П. Драгоманова
Свідоцтво: № 12СС 02125295/061978-18.
Викладає дисципліни «Методологія і організація наукових досліджень»
Основні наукові праці:
Web of Science
Samoilenko, O., Dubaseniuk, O., Orosz, I., Levrints, M., Stratan-Artyshkova, T., Gunko, T. (2020). Training an andragogue as a specialist in adult education. Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 12 (2), 237–250.
Монографії:
Леврінц, М. (2020). Фахова підготовка майбутніх учителів іноземних мов в університетах США: теоретико-методичні засади. Ужгород–Берегове: ТОВ «РІК–У».
Леврінц, М., Кузьмінський, А. (2019). Теоретичні засади підготовки майбутніх учителів іноземних мов у США. Riga: Lambert Publishing House.
Леврінц, М., Козубовська, І. (2011). Особливості формування мотивації майбутніх фахівців в Угорщині. Ужгород: Мистецька Лінія.
Навчальні посібники
Леврінц, М. (2020b). Модернізація вітчизняної системи

підготовки вчителів іноземних мов на основі прогресивних ідей американського досвіду. Берегове: Закарпатський угорський інститут ім. Ференца Ракоці II. Levrints (Lórinicz), M. (2020c). Learning to teach effectively. Берегове: Закарпатський угорський інститут ім. Ференца Ракоці II. Статті у фахових наукових виданнях України, у виданнях, що входять до міжнародних наукометричних баз, та в іноземних наукових періодичних виданнях Леврінц, М. (2012). Профорієнтація та допрофесійна педагогічна підготовка як основа формування мотивації майбутніх учителів іноземних мов в Угорщині. Науковий вісник Ужгородського національного університету. Сер.: Педагогіка. Соціальна робота, Вип. 24, 92–94. Леврінц, М. (2014). Цілі в структурі мотивації професійно-педагогічної діяльності майбутніх учителів іноземних мов. Науковий вісник Ужгородського національного університету. Сер.: Педагогіка. Соціальна робота, Вип. 30, 82–84. Levrints, M. I. (2017). Evolving Language Teacher Roles. Сучасні дослідження з іноземної філології, 15, 254 – 258. Levrints (Lórinicz), M. (2018). Relationship between communication style and effective teaching. Науковий вісник Ужгородського національного університету. Сер.: Педагогіка. Соціальна робота, 2(43), 147–151 (2 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2019a). Особливості реалізації конструктивізму в системі підготовки вчителів та підходах до викладання іноземної мови у США. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Суми: Вид-

во СумДПУ імені А. С. Макаренка, 3 (87), 154–165 (4 міжнар. наук. бази).
Леврінц, М. (2019b). Проблема підготовки майбутніх учителів іноземних мов у зарубіжних психолого-педагогічних дослідженнях. Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського. Педагогічні науки: зб. наук. пр., 2(65), 170–176 (1 міжнар. наук. база).
Леврінц, М. (2019c). Конструктивізм як філософсько-епістемологічне підґрунтя підготовки вчителів у США. Науковий вісник Ужгородського національного університету. Сер.: Педагогіка. Соціальна робота, 2(45), 120–124 (5 міжнар. наук. баз).
Леврінц, М. (2019d). Стандарти й вимоги до фахової підготовки і професійного розвитку вчителів іноземних мов у США. Хуманитарні балканські дослідження, 3(5), 31–36 (5 міжнар. наук. баз).
Леврінц, М. (2019e). Гуманізм як концептуальна основа фахової підготовки вчителів іноземних мов у США. Гірська школа українських карпат, 20, 40–45 (2 міжнар. наук. бази).
Леврінц, М. (2019f). Підходи до розвитку фахової компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США: загальні тенденції. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Суми: Вид-во СумДПУ імені А. С. Макаренка, 10 (94), 222–232 (4 міжнар. наук. бази).
Леврінц, М. (2019g). Умови ефективності професійної діяльності вчителів іноземних мов у США. Revistă științifică progresivă, 1, 16–20.
Леврінц, М. (2019h). Розвиток культурологічної компетентності

майбутніх учителів іноземних мов у педагогічній теорії і практиці США. Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, 11(395), 97–103 (2 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2019i). Онтологія проблеми фахової компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США. Науковий вісник Миколаївського національного університету імені В. О. Сухомлинського. Педагогічні науки: зб. наук. пр., 4(67), 100–107 (1 міжнар. наук. база). Леврінц, М. (2019j). Законодавче забезпечення системи підготовки вчителів іноземних мов у США. Духовність особистості: методологія, теорія і практика. Северодонецьк: вид-во СНУ ім. В. Даля, 6(93), 179–189 (6 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2019k). Умови ефективності професійної діяльності вчителів у США. Збірник наукових праць Уманського державного педагогічного університету, 3, 110–119 (8 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020d). Розвиток методичної компетентності майбутніх учителів іноземних мов в університетах США. Хуманитарні Балканські дослідження. Т. 4, 1(7), 28–32 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020e). Моделі підготовки майбутніх учителів іноземних мов у США. Научен вектор на Балканите. Т. 4, 1(7), 34–39 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020f). Трансформація концептуальних положень системи підготовки вчителів іноземних мов у США. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Суми: Вид-во СумДПУ імені А. С.

Макаренка, 1 (95), 30–39 (4 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020g). Репрезентування складових, критеріїв і рівнів розвитку компетентності вчителів іноземних мов у стандартах США. Вісник Глухівського національного педагогічного університету імені Олександра Довженка, 1(42), 81–90 (4 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020h). Підходи до формування іншомовної комунікативної компетентності майбутніх учителів іноземних мов у США. Наукові записки. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький: РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 186, 128–133 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020i). Порівняльний аналіз професійної підготовки вчителів іноземних мов в Україні і США. Наукові записки. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький: РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 188, 105–112 (5 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020j). Система підготовки вчителів іноземних мов у США. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. Суми: Вид-во СумДПУ імені А. С. Макаренка, 2 (96), 265–276 (4 міжнар. наук. бази). Леврінц, М. (2020k). Організаційно-змістові підходи до підготовки вчителів іноземних мов в університетах США. Науковий вісник Мукачівського державного університету. Серія «Педагогіка та психологія», 1(11), 234–239 (8 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020l). Практична підготовка вчителів іноземних мов в університетах США. Духовність особистості:

						методологія, теорія і практика. Севєродонецьк: вид-во СНУ ім. В. Даля, 1(94), 134–148. (6 міжнар. наук. баз). Леврінц, М. (2020і). Сучасні тенденції розвитку іншомовної педагогічної освіти в Україні. Імідж сучасного педагога, 2 (191), 45–50 (7 міжнар. наук. баз).	
112287	Маринець Надія Василівна	Доцент, Суміщення	Історії та суспільних дисциплін	Диплом спеціаліста, Вищий навчальний заклад "Відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна", рік закінчення: 2006, спеціальність: 0502 Менеджмент організацій, Диплом кандидата наук ДК 058840, виданий 14.04.2010	9	Філософія освіти	Кандидат філософських наук, 2010 р. Наукова спеціальність: 09.00.03 соціальна філософія та філософія історії. Тема дисертації: Життєвий потенціал особистості: формування та реалізація у трансформаційному суспільстві. Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 7 грудня 2018 р. Свідоцтво: 12 СС 02125295 Викладає дисципліну «Філософія освіти» Основні наукові праці: Наукові фахові видання: Маринець Н.В. Застосування смарт-технологій у підготовці майбутніх фахівців. Наукові записки/Ред.кол.:В.Ф. Черкасов - Випуск 189. - Серія Педагогічні науки. – Кропивницький: РВВЦДПУ ім. В.Винниченка, 2020. – 26-29 с. Маринець Н.В. Полікультурна компетентність як складова професійної компетентності студентів майбутніх фахівців соціономічної сфери. Наукові записки / Ред.кол.: В.Ф.Черкасов - Випуск 188. - Серія Педагогічні науки. – Кропивницький: РВВЦДПУ ім. В. Винниченка, 2020. – 16-20 с. Маринець Н.В. Демократична освіта майбутніх педагогів. Актуальні проблеми навчання і виховання в умовах інтеграційних процесів в освітньому та науковому просторі: збірник –

						<p>Мукачево / Ред.кол. В.І.Кобаль та – Мукачево :МДУ, 2016 - 243с.</p> <p>Маринець Н.В. Професійні компетенції педагога – менеджера в управлінні освітнім процесом. Науковий вісник льотної академії. Серія: Педагогічні науки: зб.наук.праць / ред.:Т.С. Плячиндана, м. Кропивницький КЛА НАУ, 2017 – Вип.1.- 48с.</p> <p>Маринець Н.В. Demokratic education to prepare future pedagogues in pedagogical universities. НПУ імені М.П.Драгоманова, Гілея: науковий вісник. Збірник наукових праць/Гол. Ред.. В.М. Вашкевич. – К: „Видавництво Гілея”, 2017. – Вип.117(2) - 206 с.</p> <p>Маринець Н.В. Демократична освіта для демократичного суспільства в умовах євроінтеграції. – Мукачево : МДУ, 2017 - 224с. Науковий вісник „Педагогіка та психологія”.</p> <p>Навчально-методичні видання: Маринець Н.В. - Берегово: ЗУІ -2018р.- 34 с. Навчально-методичні рекомендації навчання дисципліни Філософія. Маринець Н.В. - Берегово: ЗУІ -2018р.- 24 с. Навчально-методичні рекомендації навчання дисципліни Філософія освіти. Маринець Н.В. - Берегово: ЗУІ -2017р.- 35 с. Методичні рекомендації написання дипломних робіт.</p> <p>Наукове консультування установ, підприємств, організацій ТОВ «ІСТЕВРОТЕКС» м. Ужгород.</p>	
229705	Врабель Томаш Томашович	доцент, Основне місце роботи	Філології	Диплом спеціаліста, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англійська мова і	21	Теорія перекладу	Кандидат філологічних наук, 2006 р. Наукова спеціальність: 10.02.04 Германські мови. Тема дисертації: Словотворча прагматика у сучасній англійській мові.

література,
Диплом
кандидата наук
ДК 032559,
виданий
19.01.2006,
Атестат
доцента 12/ДЦ
025389,
виданий
01.07.2011

Підвищення
кваліфікації: НПУ ім.
М.П. Драгоманова, від
23 жовтня 2020р.
12 СС 02125295 /
062565 – 20
Викладає дисципліни
«Теорія перекладу»,
«Практика
перекладу».
Основні наукові праці:
Врабель Т.Т.
Підготовка
перекладачів як
посередників у
міжкультурній
комунікації //
Науковий вісник
Мукачівського
державного
університету. Серія
«Педагогіка та
психологія» № 1 (11)
2020 – Мукачево,
2020. – С. 197–199.
Врабель Т.Т. Specifying
the Assessment of
Translators'
Professional
Competences in the
Curriculum // Сучасні
дослідження з
іноземної філології.
Випуск 18 – Ужгород,
2020. – С. 281–291.
Врабель Т.Т.
Approaches to
Translation Quality
Assessment //
Науковий вісник
ДДПУ. Випуск 13 –
Дрогобич, 2020. –
Прийнято до друку
Врабель Т.Т. The
History of
Establishment of
Translation Studies as
an Interdisciplinary
Science // Актуальні
питання гуманітарних
наук. – Дрогобич:
Видавничий дім
"Гельветика", 2020. –
Вип. 32. Том 1.– С. 86-
91.
Врабель Т.Т.
Translator's Linguistic
Personality//
Науковий вісник
ДДПУ. Випуск 14 –
Дрогобич, 2020. –
Прийнято до друку
Врабель Т.Т.
Словотворча
прагматика у сучасній
англійській мові. –
Ужгород: ПоліПрінт,
2020. – Прийнято до
друку
Врабель Т.Т.
Intercultural
Communication in
Translation // The 3rd
International scientific
and practical
conference "Eurasian
scientific congress"
(March 22-24, 2020)
Barca Academy
Publishing, Barcelona,
Spain. 2020. P. 365-

368. ISBN 978-84-15927-31-0
Врабель Т.Т.
Intercultural Communication, Variation in Translation and its Linguocultural Adaptation // The 7th International scientific and practical conference "Perspectives of world science and education" (March 25-27, 2020) CPN Publishing Group, Osaka, Japan. 2020. P. 231-237. ISBN 978-4-9783419-8-3
Врабель Т.Т. Variation in Translation and Peculiarities of its Understanding in the Light of the Theory of Intercultural Communication // The 8th International scientific and practical conference "Scientific achievements of modern society" (April 1-3, 2020) Cognum Publishing House, Liverpool, United Kingdom. 2020. P. 305-312. ISBN 978-92-9472-193-8
Врабель Т.Т.
Translation as a Variety of Cross-Cultural Communication // Science progress in European countries: new concepts and modern solutions. Papers of the 9th International Scientific Conference. September 6, 2019, Stuttgart, Germany. – P. 49-55. ISBN 978-944375-22-9
Врабель Т.Т.
Multicultural Education: Ways and Methods of Implementation in Ukraine // Multiculturalism and Diversity in the 21st Century. International Academic Conference. Berehove, 2018.03.27-28. (Ужгород: ТОВ «РІК-У», 2018. – С. 403-406. ISBN 978-617-7692-09-5
Врабель Т.Т. Переклад ділових документів з англійської мови українською // Наука і молодь в XXI сторіччі: зб. тез доповідей: Матеріали конф. [редкол.: С.В. Гаркуша (голова), О.В. Чернявська, Н.В. Герман та ін.]: в 3 ч. – Полтава : ПУЕТ, 2016. – Ч. 2. – С. 280-282. – Бібліогр. С. 282. – ISBN 978-966-184-254-9

						<p>Врабель Т.Т. Лексичні особливості перекладу ділової кореспонденції // Наукова думка сучасності і майбутнього: зб. наук. ст.: Матеріали конф. – Дніпро: Видавництво НМ., 2016. – С. 37-41. – Бібліогр.: 40-41.</p> <p>Врабель Т.Т. Проблеми перекладу в міжкультурній комунікації // Проблеми та перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського євро регіону: Матеріали конф. / від. за випуск В.І. Андрейко; ДВНЗ «Ужгородський національний університет», Повітовий музей Сату-Маре / Міжнародний науковий вісник. – Спецвипуск 2 (11). – Ужгород: ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2015. – С. 75-80. –. – Бібліогр.: С. 80. – ISSN 2218-5348.</p>	
361274	Горенко Олена Павлівна	Доцент, Основне місце роботи	Філології	<p>Диплом доктора наук ДД 007732, виданий 18.11.2009,</p> <p>Диплом кандидата наук КН 003634, виданий 29.11.1993,</p> <p>Атестат доцента ДЦ 003333, виданий 27.05.1996</p>	28	Актуальні проблеми сучасної лінгвістики	<p>Доктор філологічних наук, 2009р.</p> <p>Наукова спеціальність: 10.01.06 – теорія літератури; 10.01.04 – література зарубіжних країн.</p> <p>Тема дисертації: Літературний антропонім: концепт та інтерпретація : (на матеріалі творів американських романтиків).</p> <p>Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук</p> <p>Диплом доктора наук ДД № 007732, від 18.11.2009 р., Київський національний університет імені Тараса Шевченка</p> <p>Атестат доцента ДЦ № 003333, від 27.05.1996 р., Київський державний лінгвістичний університет</p> <p>Науково-педагогічний стаж – 31 рік</p> <p>Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 23 жовтня 2020р.</p> <p>Свідоцтво: 12 СС 02125295 / 062561– 20</p> <p>Викладає дисципліни «Актуальні проблеми</p>

сучасної лінгвістики»
Основні наукові праці:
Монографії
Горенко О.П.
Антропонімічний
вимір постмодерної
літератури. ЗУІ
ім.Ф.Ракоці II – ТОВ
«РІК-У». Берегове-
Ужгород, 2020 – С. 92.
Горенко О.П.
Антропономічний
вимір американського
романтизму.
Київський
національний ун-т ім.
Тараса Шевченка.
Інститут філології. - К.
: ТОВ "ПанГот", 2008.
- 312 с. - Бібліогр.: с.
291-311. - ISBN 978-
966-96927-6-4
Навчально-методичні
та навчально-наукові
праці
Підручники та
посібники
Горенко О.П.
Advanced English for
Mathematicians.
Закарпатський
угорський інститут
ім.Ференца Ракоці II,
м.Берегове та ТОВ
«РІК-У», м.Ужгород.
Third, extended edition,
2020. – С. 188.
Статті у наукових
фахових виданнях:
Горенко О.П.
Дискурсивний
потенціал власного
імені на межі
міфологічного та
релігійного
світоглядів. // Сучасні
дослідження з
іноземної філології.
Випуск 18 – Ужгород,
2020. – С. 271–281.
Горенко О.П. Історія і
література: Ріп ван
Вінкль – погляд із
минулого. Матеріали
Міжнародної наукової
конференції Політика
пам'яті та «Битви за
минуле» Державна
установа «Інститут
Всесвітньої історії
НАН Київ.: 25 червня
2020 року. Здано до
друку.
Горенко О.П.
Горизонти
деконструкції імені у
романі Дж. Гарднера
„Грендель” КНУ ім.
Т.Шевченка
Літературознавчі
студії, вип.37. Київ,
2015, С.174-180
Горенко О.П.
Біблійний
ономастикон як
синтез онтологічного
та гносеологічного
[Електронний ресурс]
/ О. П. Горенко //
Проблеми семантики,
прагматики та

						<p>когнітивної лінгвістики. Вип. 16. - С. 149-159.. - Режим доступу: http://nbuv.gov.ua/UJRN/psptkl Виконувала обов'язки зовнішнього рецензента збірника наукових праць "Сучасні літературознавчі студії (Київський національний лінгвістичний університет). Включено до переліку фахових видань України (філологічні науки) з 2011 по 2019, 8-16.</p>	
107287	Силадій Іван Михайлович	Доцент, Суміщення	Педагогіки та психології	<p>Диплом магістра, Державний університет інформаційно-комунікаційних технологій, рік закінчення: 2005, спеціальність: 0502 Менеджмент організацій, Диплом кандидата наук ДК 009040, виданий 26.10.2012</p>	11	Менеджмент освіти	<p>Кандидат педагогічних наук, 2012 р. Спеціальність: 13.00.04 теорія і методика професійної освіти. Тема дисертації: Професійна підготовка менеджерів освіти до управлінської діяльності. Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 7 грудня 2018 р. Свідоцтво: 12 СС 02125295 Тема: Можливості системим інновації угорськомовної освіти в Закарпатті Викладає дисципліни «Цивільний захист», «Менеджмент освіти» Основні наукові праці: Публікації, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МОН, Scopus або Web of Science Core Collection Dok. Kramarenko A.M., Dok.PhD, Horbenko O.V. Науково-практичний журнал „Наука і освіта” Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К.Д. Ушинського, №10, 2017/CLXIII, ст.188-193. http://dspace.pdpu.edu.ua/bitstream/123456789/6530/1/Kramarenko.pdf Training of Future Teachers for the Patriotic Upbringing of Senior Preschool Children. // Revista Românească pentru Educație Multidimensională. – 2020, Volume , Issue . – Р- включена до</p>

друку.
Виданий підручник,
навчальний посібник,
монографія:
1. Управлінські
компетенції у
професійній
діяльності викладача.
Колективна
монографія, НПУ
імені .П. Драгоманова,
– К.: Аграр Медіо
Груп, 2015 – 384с.
Монографія, НПУ
імені М.П.
Драгоманова, Наукове
видання 2020,
СИЛАДІЙ І.М.
Глобалізація системи
освіти: механізми
демократичної
модернізації, у друку.
Наукові фахові
видання:
1. Розвиток освіти в
контексті основних
викликів глобалізації,
Силадій І.М..
Педагогіка: К. Вища
Освіта України, № 4,
2016 року, ст.34-38.
http://opac.mk.ua/cgi-bin/irbis64r_11/cgiirbis_64.exe?LNG=&C21COM=S&I21DBN=BIBL&P21DBN=BIBL&S21FMT=fullweb&S21ALL=%28%3C.%3EA%3D%Do%A1%D1%96%Do%BA%Do%BE%D1%80%D1%81%D1%8C%Do%BA%Do%B8%Do%B9,%20%Do%9F.%3C.%3E%29&Z21ID=&S21SRW=TIPVID&S21SRD=DOWN&S21STN=1&S21REF=3&S21CNR=20&FT_REQUEST=&FT_PREFIX=
2. Силадій І.
Демократизація як
відповідь освіти на
виклики
глобалізованого
світу//BOY. - № 1-
2016. – с. 54-59.
http://irbis.vnmu.edu.ua/cgi-bin/irbis64r_15/cgiirbis_64.exe?LNG=en&Z21ID=&I21DBN=OSV&P21DBN=OSV&S21STN=1&S21REF=10&S21FMT=fullweb&C21COM=S&S21CNR=30&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&S21STR=%Do%A1%Do%B8%Do%BB%Do%Bo%Do%B4%D1%96%Do%B9%2C%20%Do%86%2E
Силадій І. Основні
фактори формування
демократичних
цінностей
студентської
молоді./BOY. - №3. –
2017. – с. 76- 83.
https://library.kre.dp.ua/cgi-bin/irbis/cgiirbis_64.ex

e?
LNG=uk&Z21ID=&I21
DBN=PO&P21DBN=PO
&S21STN=1&S21REF=1
o&S21FMT=fullwebr&C
21COM=S&S21CNR=20
&S21P01=0&S21P02=1
&S21P03=A=&S21STR=
%D0%9A%D0%B0%D0
%BF%D1%83%D1%81%
D1%82%D1%96%D0%B
D,%20%D0%A1%D0%B
5%D1%80%D0%B3%D1
%96%D0%B9

4. Силадій І. Нові
тенденції у розвитку
вітчизняної
освіти//ВОУ. - №1. –
2017. – с. 59-61.
file:///C:/Users/hp08/
Downloads/vou_2017_
1_10.pdf

5. „Демократична
освіта” майбутніх
педагогів. К.п.н.
Силадій І.М.,
к.ф.н.,Маринець Н.В.
Мукачево/Ред.кол.
В.І.Кобаль та –
Мукачево :МДУ, 2016
- 224с.

1. Головні виклики
європейського вектору
розвитку української
освіти НІІУ імені
М.П.Драгоманова,
Гілея: науковий
вісник. Збірник
наукових праць/Гол.
Ред.. В.М.Вашкевич. –
К: „Видавництво
Гілея”, 2016. –
Вип.115(12) - 500 с.
file:///C:/Users/hp08/
Downloads/148364289
0.pdf

2. Силадій Іван М.,
професійні
компетенції педагога
– менеджера в
управлінні освітнім
процесом. К.ф.н.,
Маринець Н.В.
Науковий вісник
Льотної академії.
Серія: Педагогічні
науки: зб.наук.
пр./Редкол.:Т.С.Плаци
нда - м.
Кропивницький НАУ
Вип. 1 – 480 с. 2017
року. http://www.irbis-nbu.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbu/cgiirbis_64.exe?I21DBN=LINK&P21DBN=UJRN&Z21ID=&S21REF=10&S21CNR=20&S21STN=1&S21FMT=ASP_meta&C21COM=S&2_S21P03=FILE=&2_S21STR=sbfasps_2017_1_28

3. Democratic
education to prepare
future pedagogues in
pedagogical
universities.
Dok.PhD,N.Marinec.
НІІУ імені М.П.

Драгоманова, Гілея: науковий вісник. Збірник наукових праць/Гол. Ред.. В.М. Вашкевич. – К: „Видавництво Гілея”, 2017. – Вип.117(2) - 206 с.

4. Силадій Іван. Основні напрями наукової активності педагога-новатора / І. Силадій. - С.39-45. Вища освіта України [Текст] : Теоретичний та науково-методичний часопис/ Інститут вищої освіти АПН України. - К. : "Педагогічна преса", 2017р. N 2. https://www.google.com/search?sxsrf=ALeKko2ld6jN_NkCb__Ek50knDcuStls2Q:1602754204273&q=9.+%Do%A1%Do%B8%Do%BB%Do%Bo%Do%B4%D1%96%Do%B9+%Do%86%Do%B2%Do%Bo%Do%BD.+%Do%9E%D1%81%Do%BD%Do%BE%Do%B2%Do%BD%D1%96+%Do%BD%Do%Bo%Do%BF%D1%80%D1%8F%Do%BC%Do%B8+%Do%BD%Do%Bo%D1%83%Do%BA%Do%BE%Do%B2%Do%BE%D1%97+%Do%Bo%Do%BA%D1%82%Do%B8%Do%B2%Do%BD%Do%BE%D1%81%D1%82%D1%96+%Do%BF%Do%B5%Do%B4%Do%Bo%Do%B3%Do%BE%Do%B3%Do%Bo%Do%BD%Do%BE%D0%B2%Do%Bo%D1%82%Do%BE%D1%80%Do%Bo+/%Do%86.+%Do%A1%Do%B8%Do%B%Do%Bo%Do%B4%D1%96%Do%B9.++%Do%A1.39-45

5. Силадій І. М. Головні виклики європейського вектору розвитку української освіти НПУ імені М.П.Драгоманова, Гілея: науковий вісник. Збірник наукових праць/Гол. Ред.. В.М.Вашкевич. – К: „Видавництво Гілея”, 2016. – Вип.115(12) - 500 с.

6. І. М. Силадій. Формування творчих здібностей майбутніх педагогічних кадрів с 114-119. http://pedagogy-journal.kpu.zp.ua/archive/2018/61/part_1/61-1_2018.pdf

7. Силадій І. М. Ресурси і стимули педагогічного дискурсу в сучасному

українському суспільстві. Освітній дискурс: збірник наукових праць. Вип. 4(3-4), 2 с. 54-62. Гірська школа українських Карпат. Наукове-фахове видання. ДВНЗ «Прикарпатський національний університет ім. В Стефаника». №19, 2018, Івано-Франківськ, с. 13-17.

8. Силадій І. М. Педагогічна творчість як основа демократизації освіти. Вісник Чернігівський колегіум. Вип. 2(158) с. 303-307. <https://visnyk.chnpu.edu.ua/19-2-158-53/>

9. Силадій І. М. Необхідність впровадження у педагогічних університетах курсу «Основи демократії» Гуманізація навчально-виховного процесу Донбаського державного педагогічного університету. №4(90), 2018, с. 141-158. http://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/26687/1/S_Palamar_ANTKPSO_SSOU_2018.pdf

10. Силадій І. М. Демократизація як свобода вибору моделі освітнього процесу. «Освітній дискурс». Вип. 13(5), 2019, с. 45-56.

11. Відповідальність педагога і свобода вибору змісту і технологій освіти. «Наукові записки Бердянського педагогічного університету. Серія «Педагогічні науки». Вип. 1, 2019, с. 83-91. <https://dspace.bdpu.org/bitstream/123456789/498/1/11.pdf>

12. Силадій І. М. Основні фактори формування демократичних цінностей студентської молоді. Наукові записки «Педагогіка», серія педагогічні науки в НПУ імені М.П. Драгоманова, Вип. 140, 2018, с. 194-204.

13. Силадій І. М. Аксиологічні основи демократизації освіти. Збірник наукових праць. Педагогіка формування творчої особистості у вищій і

						<p>загальноосвітніх школах: КПІ Запоріжжя: КПУ, 2019. Вип.62. с.152 Т.1. http://pedagogy-journal.kpu.zp.ua/archive/2019/62/part_1/62-1_2019.pdf</p> <p>Участь у професійних об'єднаннях за спеціальністю: Член – кореспондент Академії міжнародного співробітництва з креативної педагогіки, м. Житомир, диплом ПК №006. Наукове консультування установ, підприємств, організацій Наукове консультування ТОВ «Карпатські еко продукти» м. Ужгород</p>	
363819	Демецька Владислава Валентинівна	Професор, Основне місце роботи	Філології	<p>Диплом доктора наук ДД 006839, виданий 02.07.2008, Диплом кандидата наук КН 006593, виданий 10.06.1994, Атестат доцента ДЦ 001100, виданий 29.12.2000, Атестат професора 12ПР 006993, виданий 01.07.2011</p>	26	Міжкультурна комунікація	<p>Доктор філологічних наук, 2008 р. Наукова спеціальність: 10.02.16 – перекладознавство Тема дисертації: «Теорія адаптації в перекладі» Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук Диплом доктора наук ДД № 006839, від 02.07.2008 р., Вища атестаційна комісія України Атестат професора 12ПР № 006993, від 01.07.2011 р., Атестаційна колегія МОН Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 23 жовтня 2020р. 12 СС 02125295 / 062562 – 20 Викладає дисципліни «Міжкультурна комунікація», «Актуальні проблеми сучасного перекладознавства» У 2010р. Демецька В.В. виступила засновником проведення щорічної Всеукраїнської науково-практичної конференції «Переклад у мультикультурному просторі: школи, традиції, перспективи» (Херсон 2010 -2016); з 2011р. по 2016р. – заступник голови спеціалізованої вченої ради К.67. 051. 05 у Херсонському державному</p>

університеті зі спеціальностей 10.02.04 – германські мови, 10.02.16 – перекладознавство. З 2011р. постійний член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт у галузі гуманітарних і технічних наук (Переклад).
Головний редактор (у період із 2014-2016рр.) Наукового вісника Херсонського державного університету. Серія «Перекладознавство та міжкультурна комунікація» (фахове видання на підставі наказу МОН України від 11 липня 2016р. № 820 (додаток №12)).
Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації (серія КВ № 21018-1081Р від 29.09.2014р.) (Index Cornicus).
З 2017р. – голова спеціалізованої ради Д.26.054.05 (2017-2020рр.) із захисту докторських (кандидатських) дисертацій зі спеціальностей 10.02.13 – мови народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії, 10.02.16 – перекладознавство у Київському національному лінгвістичному університеті.
Під керівництвом Демецької В.В. захищено більше 10 кандидатських дисертацій зі спеціальностей 10.02.14 – германські мови і 10.02.16 – перекладознавство, Демецька В.В. має 97 одноосібних наукових праць. Є автором монографії «Теорія адаптації: крос-культурні та перекладознавчі проблеми» (2006 р.), навчальних посібників – «Основи англomовного віршоскладання в типологічному та перекладацькому аспектах в курсі теорії та практики перекладу» (1999 р.), «Стилістична та філологічна інтерпретація тексту»

(2000 р.), є співавтором підручника «Англійські літературні жанри: граматичний та інтерпретаційний аспекти» з грифом МОН України (2013 р.).

Основні наукові праці:

Демецька В.В. Адаптивна модель перекладу в психолінгвістичному вимірі. Adaptive Model in Translation: Psycholinguistic Dimension. PSYCHOLINGUISTICS, 26(2). Retrieved from <https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/690> (Scopus, Web of Science). doi: 10.31470/2309-1797-2019-26-2.

Демецька В.В. Переводческая адаптация в политическом дискурсе: прагматический и культурологический аспекты. Des mots aux actes, Том 9: Traductologie et discours : approches théoriques et pragmatiques, Paris. 2020. – P.43-53.

Демецька В.В. Pragmatic texts of political discourse in translation: theoretical perspective. Studies in linguistics, Anglophone literatures and cultures (<https://www.peterlang.com/view/serial/LALC>) edited by ROBERT KIEŁTYKA AND AGNIESZKA UBERMAN VOL. 13. TRANSLATION STUDIES ACROSS BOUNDARIES. edited by Lucyna Harmon and Dorota Osuchowska. Bern: The Peter Lang Publishing Group, 2020. – P.287-297.

HOLUBENKO, Nataliia; DEMETSKAYA, Vladislava. Category of Modality Through the Prism of Multipole Approaches in the Modern Translation Theory. Journal of History Culture and Art Research, [S.l.], v. 9, n. 2, p. 303-317, june 2020. ISSN 2147-0626. Erişim Adresi: . Erişim Tarihi: 12 aug. 2020 doi:<http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i2.2500>. . (The journal is

						<p>listed and indexed in Web of Science).</p> <p>Демецька В.В. Polymodality of the Military-Political Narration and Diversification of Translation Strategies in the Context of Modern Cross-Cultural Communication// Studies in Linguistics, Anglophone Literatures and Cultures / ed. R. Kiełtyka, A. Uberman. Bern: The Peter Lang Publishing Group, 2019, P.59-69. DOI 10.3726/b15753.</p> <p>Демецька В.В. Symbolic representation of conceptual space in folktales: translational perspective. Монографія «Філологічні науки: перспективи розвитку в країнах Європи на початку третього тисячоліття». Рига: "Izdevniecība "Baltija Publishing", 2018. С.77-96. (у співавторстві з Воловик А.А.).</p> <p>Демецька В.В. Проповідь у перекладі: адаптація vs репродукція // Науковий вісник кафедри Юнеско КНЛУ. Серія Філологія, педагогіка, психологія. Київ: Вид. центр КНЛУ. Вип. 34. 2017. С. 44—52. (журнал входить до наукометричних баз даних Index Copernicus)</p> <p>Демецька В.В. The notion and concept of anti-patriotism: fake or fact?". Society for Cultural and Scientific Progress in Central and Eastern Europe: 36. наук. праць. Budapest, 2016. С. 73—77. (у співавторстві з Гізєром К.О.)</p>	
249356	Головач Йозеф Ігнацович	професор, Основне місце роботи	Математики та інформатики	<p>Диплом спеціаліста, Ужгородський державний університет, рік закінчення: 1964, спеціальність: 7.04020101 математика, Диплом доктора наук ТН 006934, виданий 10.07.1987, Диплом кандидата наук МТН 048783, виданий</p>	49	Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови	<p>Доктор технічних наук (диплом доктора наук ТН № 006934 від 10.07. 1987 р.). Професор (атестат професора ІПР № 000067 від 08.06.1988 р.). Викладає дисципліни: «Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови» Під його керівництвом виконано й захищено три кандидатські дисертації. Автор понад 100 праць, з них 90</p>

07.01.1970,
Атестат
доцента ДЦ
008407,
виданий
24.11.1976

наукових та 9
навчально-
методичного
характеру.
Основні наукові праці:
Пецко В. І., Міца О. В.,
Головач Й. Г.
Дослідження
оптимальних
параметрів одно-,
двошарових
однорідних оптичних
структур для
просвітлення
низькозаломлюючої
підкладинки при
падінні світла під
кутом // Комп'ютерна
математика. – 2014 –
Випуск 2
J. Holovács, G. Kusper
Information as
mapping, 9th
International
Conference on Applied
Informatics: January
29–February 1, 2014
Eger, Hungary. 366 p.
Eger: Eszterházy Károly
Főiskola, 2015. Volume
1. pp. 329-337.
Mitsa A., Holovács J.,
Petcko V. Optimization
of structure of the wide
band interference
filters, 9th
International
Conference on Applied
Informatics: January
29–February 1, 2014
Eger, Hungary. 366 p.
Eger: Eszterházy Károly
Főiskola, 2015. Volume
2. p. 17-21. ISBN: 978-
615-5297-19-9
O. Mitsa, V. Petcko, J.
Holovács, O. Levchuk „
Optimization of the
Parameters of the Layer
System on the Example
of the Optical
Structure” // Data
Stream Mining
& Processing.
Proceedings of the 2016
IEEE First
International
Conference on Data
Stream Mining
& Processing (DSMP),
August 23-27, 2016,
Lviv, Ukraine, p. 96-99.
Головач Й.І., Міца
О.В., Оришич С.С.
Синтез одного класу
теплообмінних
систем, як задача
прийняття рішень //
Праці VIII
міжнародної школи-
семінару «Теорія
прийняття рішень»
(Ужгород, 26 вересня
– 1 жовтня 2016 р.) –
Ужгород, УжНУ, 2016.
С. 91-92.
Mitsa O., Holovacs J.,
Holomb R., Levchuk O.
Investigation of the
influence of errors the
parameters of the layers

						of optical filters on the stability of their spectral characteristics // The 11th International Conference on Applied Informatics, Eger, Hungary, January 28-29, 2020. P.242-249 13. Член редколегії журналу "Annales Mathematicae et Informaticae", Угорщина.	
50253	Орбан-Лембрик Лідія Ернестівна	Професор, Основне місце роботи	Педагогіки та психології	Диплом доктора наук ДД 008361, виданий 26.05.2010, Диплом кандидата наук ПД 011089, виданий 28.12.1988, Атестат доцента ДЦ 004840, виданий 31.10.1994, Атестат професора ПР 001766, виданий 27.12.1994	32	Психологія вищої школи	Доктор психологічних наук, 1993 (диплом доктора наук ПС № 000287 від 21 травня 1993 р.). Професор кафедри соціальної психології. 1994 (атестат професора ПР № 001766 від 27.12.1994 р.). Наукова спеціальність: 19.00.05 Соціальна психологія; психологія соціальної роботи. Тема дисертації: Акмеологічна концепція морального становлення особистості. Пройшла переатестацію у 2010-му році (диплом доктора наук ДД № 008361 від 26 травня 2010 р.). Заслужений діяч науки і техніки України, 2000 Орбан-Лембрик Л.Е. автор понад 200 опублікованих наукових праць, зокрема семи монографій, тридцяти п'яти підручників і навчальних посібників українською, російською, польською мовами, серед них: «Соціальна психологія», «Психологія управління», «Становлення особистості», «Основи психології управління», «Соціально-психологічні аспекти суїциду», «Соціально-психологічна діагностика», «Психологія професійної комунікації», «Психологічні основи спілкування». Під її керівництвом (консультуванням) виконано й захищено три докторські та тридцять одна

кандидатська дисертації, створено наукову школу, що втілює ідеї соціальної психології й психології соціальної комунікації в практику підготовки майбутніх фахівців.

Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 7 грудня 2018 р.

Свідоцтво: 12СС02125295/061928-183.

Викладає дисципліни «Психологія вищої школи»

Монографії: Орбан-Лембрик Л.Е. Психологія соціальної комунікації (Psychologia Komunikacji Społecznej): Монографія. – Тернопіль: «РіКОМ», 2019. – 300 с. (мова – польська)

Основні наукові праці: Міжкультурні контакти в епоху глобалізаційних процесів // Соціальна психологія. -№4 (42). –К., 2016. –С. 28-40

Орбан-Лембрик Л.Е. Психологія соціальної комунікації (Psychologia Komunikacji Społecznej): Монографія. – Тернопіль: «РіКОМ», 2019. –300 с. (мова – польська)

Рецензент монографії: Український пріоритет: нація, соціум, культура /За ред.. акад.. В.І. Кононенка. –Івано-Франківськ: «Місто НВ», 2019. –268с.

Альманах соціальної комунікації („Almanach Komunikacji społecznej”, Opole, Uniwersytet Opolski, Polska), –член редакційної колегії.

Альманах Опольського університету –м Ополье, Польща; Член наукової ради часопису «Психологія, Нейропсихологія і Нейролінгвістика польська» „Psychologia, Neuropsychologia i Neurolingwistyka Polska” - Organ Polskiego Towarzystwa Neurolingwistycznego, Polska). Орган польського Товариства нейролінгвістичного, Польща. Орбан-

							Лембрик Л.Е. Ось так і живемо: Дорожні нотатки психолога. – Чернівці-Івано-Франківськ: Книги - XXI, 2015. –224с
253915	Біда Олена Анатоліївна	завідувач кафедри педагогіки та психології, Основне місце роботи	Педагогіки та психології	Диплом доктора наук ДД 003051, виданий 02.07.2003, Диплом кандидата наук КН 012583, виданий 25.12.1996, Атестат професора ПР 003111, виданий 21.10.2004	24	Педагогіка вищої школи	Доктор педагогічних наук (диплом доктора наук ДД № 003051 від 02 липня 2003 р.). Професор (атестат професора ПР № 003111 від 21.10.2004 р.). Науково-педагогічний стаж – 34 роки Автор 200 праць, з них 150 наукових та 30 навчально-методичного характеру, в тому числі 7 статей у базі Web of Science. Підвищення кваліфікації: Комунальний заклад «Харківська гуманітарно-педагогічна академія» Харківської обласної ради №01-12\729 від 08.09.2017р. Викладає дисципліни «Педагогіка вищої школи» Основні наукові праці: Web of Science Kuzminskyi A.I., Bida O.A., Kuchai O.A., Yezhova O.V., Kuchai T.P. Information Support of Educationalists as an Important Function of a Postgraduate Education System. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. 2019, Volume 11, Issue 3. P. 263-279 (WOS) 2. Web of Science Varetska O., Nikulochkina O., Tonne O. Kuzminskyi A. Bida O., Vdovenko V. Primary school teacher's social competence in the postgraduate education. Revista Românească pentru Educație Multidimensională. 2019, Volume 11, No 4 Supl. P. 309-327 (WOS). 3. Web of Science Chagovets A., Chychuk A., Bida O., Kuchai O., Salnyk I., Poliakova I. Formation of Motivation for Professional Communication among Future Specialists of Pedagogical. Revista Românească pentru Educație Multidimensională.

2020, Volume 12, Issue 1. P. 20–38. (WOS)

4. Web of Science
Семеніхіна О.В.,
Юрченко А.О.,
Сбруєва А.А.,
Кузьмінський А.І.,
Кучай О.В., Біда О.А.
Відкриті цифрові
освітні ресурси у
галузі ІТ: кількісний
аналіз. Інформаційні
технології і засоби
навчання, 2020. Том
75, №1. С. 331–348.
(WOS)

5. Web of Science
Akseonova, E.,
Varetska, O., Klopov,
R., & Bida, O. (2020).
Efficiency of Social and
Educational
Experimental Training
“New Physical Culture
for the New Ukrainian
School”. Revista
Romaneasca pentru
Educatie
Multidimensionala,
2020, Volume 12, No 1
Sup1 P. 1–18 (WOS)
<https://doi.org/10.18662/rrem/12.1sup1/>
Основні наукові праці:

6. Біда О. А.,
Кузьмінський А. І.,
Кучай О. В.
Професійна
суб’єктність
майбутнього фахівця
початкової школи:
філософський аспект.
Гуманітарні студії:
педагогіка,
психологія, філософія.
Міжнародний
науковий журнал.
Випуск 10 (4) 2019.
Національний
університет
біоресурсів і
природокористування
України С. 100-108.

7. Біда О. А., Орос І. І.,
Гончарук В. В
Формування
екологічної культури
в учнів початкової
школи. Збірник
наукових праць:
Наукові записки.
Серія: Педагогічні
науки. Випуск 186.
Кропівницький: РВВ
КДПУ ім.
Винниченка, 2020. С.
16-19.

8. Біда О.А. Готовність
майбутнього вчителя
початкової школи до
професійного
самовизначення.
Науковий вісник
Національного
університету
біоресурсів і
природокористування
України. Серія
«Педагогіка,
психологія,
філософія» / Редкол.:

						<p>С. М. Ніколаєнко (відп. ред) та ін. К.: Міленіум, 2018. Вип. 291. С. 20-25.</p> <p>9. Біда О.А. Професійна мобільність як фактор професійної успішності сучасного фахівця / Біда О. А., Гончарук В., Гончарук В. Збірник наукових праць: Наукові записки. Серія: Педагогічні науки. Випуск 178. Кропівницький: РВВ КДПУ ім. Винниченка, 2019. С. 17–22.</p> <p>10. Біда О.А. Упровадження англomовної освіти у початкову школу в сучасній Україні / Кучай Т., Кучай О. Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова. Серія 17. Теорія і практика: Навчання і виховання. №31. К.: Логос, 2019. С.23–27.</p> <p>11. Біда О.А. Конкретизації ідей гуманізації освіти як основи формування гуманістичної спрямованості особистості майбутнього фахівця. Гуманітарні студії: педагогіка, психологія, філософія. Збірник Національного університету біоресурсів і природокористування України / Редкол.: С. М. Ніколаєнко (відп. ред) та ін. К.: Міленіум, 2018. Вип. 1. С. 12–15.</p>	
255765	Баняс Наталія Юліанівна	доцент, Основне місце роботи	Філології	Диплом кандидата наук ДК 028444, виданий 13.04.2005, Аттестат доцента 12ДЦ 017924, виданий 24.10.2007	2	Історія перекладу та основи перекладознавства	<p>Кандидат філологічних наук, 2005 р.</p> <p>Наукова спеціальність: 10.01.04 Література зарубіжних країн</p> <p>Тема дисертації: «Лейтмотив як форма текстової містифікації у прозі Сільві Жермен».</p> <p>Підвищення кваліфікації: НПУ ім. М.П. Драгоманова, від 9 листопада 2018р.</p> <p>Свідоцтво: 12 СС 02125295 / 061942 – 18</p> <p>Викладає дисципліни «Історія перекладу та основи перекладознавства» Навчальні посібники</p>

1. Баняс Н. Ю. (науковий консультант — Баняс В. В.). Література Великобританії та США другої половини ХХ століття». Навчальний посібник з зарубіжної літератури. Берегово, 2020.---60с. ISBN 966-638-183-4.
2. Banias N. Y. Banias V. V., Le Fils du Feu. L'Onirisme mythologique dans les œuvres de Gérard de Nerval. — Centre de recherche Nerval — Université de Namur (Belgique), 2019, 71 p. Основні наукові праці:
3. Баняс Н. Ю. Баняс В. В. Загадка роману «Процес» Франца Кафки. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет. Випуск 29. «Астропринт». Одеса, 2019, с. 72-78.
4. Баняс Н. Ю. Баняс В. В. Загадка роману «Процес» Франца Кафки. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет 29. «Астропринт». Одеса, 2019, с. 72-78.
5. Баняс Н. Ю. Баняс В. В., Мистецько-світоглядне новаторство поеми «Христос на оливній горі» Жерара де Нерваля. Проблеми сучасного літературознавства. Збірник наукових праць Одеського національного університету ім. І. І. Мечникова. Філологічний факультет. Випуск 27. «Астропринт». Одеса, 2018, с. 59-72.
6. Баняс В. В., Баняс Н. Ю. Міф та оніризм у літературі романтизму. Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. Літературознавство. Випуск 1 (85).

							<p>Видавничий дiм Дмитра Бурого. Київ, 2017, с. 3-15.</p> <p>7. Баняс В. В., Баняс Н. Ю. Життя як безсюжетна моновистава (Роздуми, навiяні монографiєю Ганни Работяги «Поетика подiї у французькiй драматургiї 80-90 рокiв ХХ ст. на матерiалi п'єс Б.-М. Кольтеса та Ф. Мiньяна»). Науковi записки Харкiвського нацiонального педагогiчного унiверситету iм. Г. С. Сковороди. Лiтературознавство Випуск 2 (84).</p> <p>Видавничий дiм Дмитра Бурого. Київ, 2016, с. 3-11.</p> <p>8. Баняс В. В., Баняс Н. Ю. Романтична концепцiя «двосвiття». Науковi записки Харкiвського нацiонального педагогiчного унiверситету iм. Г. С. Сковороди. Лiтературознавство. Випуск 1 (80).</p> <p>Видавничий дiм Дмитра Бурого. Київ, 2015, с. 28-36.</p> <p>Участь у мiжнародних наукових проєктах З 2015 р. – активний учасник Мiжнародної програми eTwinning. 2019р.- нагороджена National Quality Labels за проєкти «National Heroes», «Inventors and Inventions» та European Quality Label за проєкт «Diversity of Ecosystems» 2019р.</p> <p>Участь у журi олімпiад чи конкурсiв Член журi Всеукраїнських учнiвських олімпiад з англiйської мови (IV етап): 2019 р. – м. Чернiвцi 2016 р. – член журi II етапу (обласного) конкурсy «Вчитель року – 2016» у номiнацiї «Англiйська мова».</p>
229705	Врабель Томаш Томашович	доцент, Основне місце роботи	Фiлологiї	Диплом спеціалiста, Ужгородський державний унiверситет, рiк закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англiйська мова i лiтература, Диплом	21	Практика перекладу	Кандидат фiлологiчних наук, 2006 р. Наукова спеціальність: 10.02.04 Германські мови. Тема дисертацiї: Словотворча прагматика у сучаснiй англiйськiй мовi. Пiдвищення квалiфiкацiї: НПУ iм.

кандидата наук
ДК 032559,
виданий
19.01.2006,
Атестат
доцента 12ДЦ
025389,
виданий
01.07.2011

М.П. Драгоманова, від
23 жовтня 2020р.
12 СС 02125295 /
062565 – 20
Викладає дисципліни
«Теорія перекладу»,
«Практика
перекладу».
Основні наукові праці:
Врабель Т.Т.
Підготовка
перекладачів як
посередників у
міжкультурній
комунікації //
Науковий вісник
Мукачівського
державного
університету. Серія
«Педагогіка та
психологія» № 1 (11)
2020 – Мукачево,
2020. – С. 197–199.
Врабель Т.Т. Specifying
the Assessment of
Translators’
Professional
Competences in the
Curriculum // Сучасні
дослідження з
іноземної філології.
Випуск 18 – Ужгород,
2020. – С. 281–291.
Врабель Т.Т.
Approaches to
Translation Quality
Assessment //
Науковий вісник
ДДПУ. Випуск 13 –
Дрогобич, 2020. –
Прийнято до друку
Врабель Т.Т. The
History of
Establishment of
Translation Studies as
an Interdisciplinary
Science // Актуальні
питання гуманітарних
наук. – Дрогобич:
Видавничий дім
"Гельветика", 2020. –
Вип. 32. Том 1.– С. 86-
91.
Врабель Т.Т.
Translator’s Linguistic
Personality//
Науковий вісник
ДДПУ. Випуск 14 –
Дрогобич, 2020. –
Прийнято до друку
Врабель Т.Т.
Словотворча
прагматика у сучасній
англійській мові. –
Ужгород: ПоліПрінт,
2020. – Прийнято до
друку
Врабель Т.Т.
Intercultural
Communication in
Translation // The 3rd
International scientific
and practical
conference “Eurasian
scientific congress”
(March 22-24, 2020)
Barca Academy
Publishing, Barcelona,
Spain. 2020. P. 365-
368. ISBN 978-84-
15927-31-0

Врабель Т.Т.
Intercultural
Communication,
Variation in Translation
and its Linguocultural
Adaptation // The 7th
International scientific
and practical
conference
“Perspectives of world
science and education”
(March 25-27, 2020)
CPN Publishing Group,
Osaka, Japan. 2020. P.
231-237. ISBN 978-4-
9783419-8-3

Врабель Т.Т. Variation
in Translation and
Peculiarities of its
Understanding in the
Light of the Theory of
Intercultural
Communication // The
8th International
scientific and practical
conference “Scientific
achievements of
modern society” (April
1-3, 2020) Cognum
Publishing House,
Liverpool, United
Kingdom. 2020. P. 305-
312. ISBN 978-92-9472-
193-8

Врабель Т.Т.
Translation as a Variety
of Cross-Cultural
Communication //
Science progress in
European countries:
new concepts and
modern solutions.
Papers of the 9th
International Scientific
Conference. September
6, 2019, Stuttgart,
Germany. – P. 49-55.
ISBN 978-944375-22-9

Врабель Т.Т.
Multicultural
Education: Ways and
Methods of
Implementation in
Ukraine //
Multiculturalism and
Diversity in the 21st
Century. International
Academic Conference.
Berehove, 2018.03.27-
28. (Ужгород: ТОВ
«РІК-У», 2018. – С.
403-406. ISBN 978-
617-7692-09-5

Врабель Т.Т. Переклад
ділових документів з
англійської мови
українською // Наука
і молодь в ХХІ
сторіччі: зб. тез
доповідей: Матеріали
конф. [редкол.: С.В.
Гаркуша (голова), О.В.
Чернявська, Н.В.
Герман та ін.]: в 3 ч. –
Полтава : ПУЕТ, 2016.
– Ч. 2. – С. 280-282. –
Бібліогр. С. 282. –
ISBN 978-966-184-254-
9

Врабель Т.Т. Лексичні
особливості перекладу

						ділової кореспонденції // Наукова думка сучасності і майбутнього: зб. наук. ст.: Матеріали конф. – Дніпро: Видавництво НМ., 2016. – С. 37-41. – Бібліогр.: 40-41. Вrabель Т.Т. Проблеми перекладу в міжкультурній комунікації // Проблеми та перспективи транскордонного співробітництва: досвід Карпатського євро регіону: Матеріали конф. / від. за випуск В.І. Андрейко; ДВНЗ «Ужгородський національний університет», Повітовий музей Сату-Маре / Міжнародний науковий вісник. – Спецвипуск 2 (11). – Ужгород: ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2015. – С. 75-80. – Бібліогр.: С. 80. – ISSN 2218-5348.
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН 1, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 16, ПРН 17</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Педагогіка вищої школи	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: міні-лекції, робота в малих групах, презентації.	Кафедральний контроль: поточний контроль (тематичні письмові самостійні роботи форми рефератів; підсумкове опитування студентів по тематиці змістових модулів, письмове опитування; контрольнокорекційні бесіди; усне опитування; письмові контрольні роботи; тестування); підсумковий/семестровий Самоконтроль. Поточний, підсумковий контроль – Екзамен.
<i>ПРН 1, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 11</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Актуальні проблеми сучасної лінгвістики	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів;	Практична перевірка Усне опитування Письмовий контроль: тестовий, рейтинговий (поточний, підсумковий), модульно-рейтинговий. Поточний, підсумковий

			- самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: презентації.	контроль – Екзамен
<i>ПРН 1, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 19</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Методологія і організація наукових досліджень	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: презентації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне опитування. Поточний контроль: Письмова перевірка: письмовий фронтальний контроль Поточний, підсумковий контроль – Екзамен
<i>ПРН 1, ПРН 2, ПРН 6, ПРН 18, ПРН 20</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Практика перекладу	Традиційні: - лекції; пояснення/ - практичні заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації.	Поточний контроль: фронтальне опитування Письмова перевірка: письмовий фронтальний контроль, контрольні роботи, творчі завдання. Поточний, підсумковий контроль – Залік
<i>ПРН 1, ПРН 2, ПРН 6, ПРН 18, ПРН 20</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теорія перекладу	Традиційні: - лекції; пояснення/ - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації.	Усне опитування: фронтальне опитування. Поточний контроль: Письмова перевірка: письмовий фронтальний контроль Підсумковий контроль – Залік
<i>ПРН 1, ПРН 4, ПРН 6, ПРН 18</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Історія перекладу та основи перекладознавства	Традиційні: - лекції; пояснення/ - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: презентації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, комбіноване опитування, співбесіда. Поточний контроль: Письмова перевірка: , письмовий фронтальний контроль Підсумковий контроль – Екзамен
<i>ПРН 1, ПРН 8</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Друга іноземна мова (німецька)	Практичні: опитування, e-learning, «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм», рольові ігри, групові дискусії.	Практична перевірка Усне опитування Письмовий контроль: тестовий, рейтинговий (поточний, рубіжний, підсумковий), модульно-рейтинговий. Поточний, підсумковий контроль – Залік/Екзамен
<i>ПРН 1, ПРН 3, ПРН 9, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 16, ПРН 17</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Сучасні методи навчання іноземної мови та літератури	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: міні-лекції, робота в малих групах, презентації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, комбіноване опитування. Письмова перевірка: самостійна робота (поточний/періодичний контроль). Підсумковий контроль – Залік
<i>ПРН 1, ПРН 8, ПРН 10, ПРН 18, ПРН 19, ПРН 20</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Практичний курс англійської мови	Практичні: Традиційні: переказ, переклад. Інтерактивні: Індивідуальна, парна та групова робота: групові дискусії, суперечка-діалог, e-learning, «круглий стіл», обмін думками, парні	Практична перевірка Усне опитування Письмовий контроль: тестовий, рейтинговий (поточний, рубіжний, підсумковий), модульно-рейтинговий. Поточний, підсумковий контроль – Екзамен

			інтерв'ю, дебати, «мозковий штурм», ситуаційна гра, рольові ігри.	
<i>ПРН 1, ПРН 3, ПРН 9, ПРН 14, ПРН 17</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Інформаційні освітні технології у навчанні іноземної мови	Словесні: пояснення Практичні заняття: Пояснювально-ілюстративний метод: роз'яснення завдань з використанням мультимедійних презентацій та інтерактивна демонстрація матеріалу з роботою на комп'ютері. Самостійний пошук інформації в Інтернеті, необхідної для розв'язання проблем.	Практична перевірка. Прийом звітів лабораторних робіт, перевірка рефератів Поточний, підсумковий контроль – Залік
<i>ПРН 1, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 14, ПРН 15, ПРН16, ПРН 17</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Психологія вищої школи	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: міні-лекції, робота в малих групах, презентації. міні-лекції, робота в малих групах, презентації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне опитування. Підготовка презентацій. Письмова перевірка: підготовка рефератів/ контрольні роботи. Виконання самостійних завдань. Консультації. Поточний, підсумковий контроль – Екзамен
<i>ПРН 1, ПРН 8, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 17</i>	<input type="checkbox"/>	Менеджмент освіти	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: міні-лекції, робота в малих групах, презентації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, комбіноване опитування. Підготовка презентацій. Письмова перевірка: підготовка рефератів/ контрольні роботи. Виконання самостійних завдань. Консультації. Поточний, підсумковий контроль – Залік
<i>ПРН 1, ПРН 12</i>	<input type="checkbox"/>	Цивільний захист	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: міні-лекції, робота в малих групах, презентації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, комбіноване опитування. Підготовка презентацій. Письмова перевірка: підготовка рефератів/ контрольні роботи. Виконання самостійних завдань. Консультації. Поточний, підсумковий контроль – Залік
<i>ПРН 1, ПРН 13, ПРН 14, ПРН 15, ПРН 17</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Філософія освіти	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, комбіноване опитування. Підготовка презентацій. Письмова перевірка: підготовка

			робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації. Інтерактивні: міні-лекції, робота в малих групах, презентації.	рефератів/контрольні роботи. Виконання самостійних завдань. Консультації. Поточний, підсумковий контроль – Екзамен.
<i>ПРН 1, ПРН 3, ПРН 4, ПРН 5, ПРН 19, ПРН 20</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Загальне мовознавство	Традиційні: - лекції; пояснення, бесіда, дискусія; - практичні (семінарські) заняття; - самостійна аудиторна робота студентів; - самостійна позааудиторна робота студентів; - консультації.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, опитування. Письмова перевірка: тестування модульно-рейтингова. Поточний, підсумковий контроль – Екзамен
<i>ПРН 1, ПРН 3, ПРН 7, ПРН 8</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	Міжкультурна комунікація	Словесні: лекційний метод, розповідь, пояснення, бесіда, дискусія; практичні: практична робота, «круглий стіл», дебати, «мозковий штурм», групові дискусії, презентації, евристично-пошуковий; наочні: ілюстрування, демонстрування.	Усне опитування: індивідуальне, фронтальне, опитування, співбесіда, індивідуальна робота, робота в парах та групах Письмова перевірка: підсумкове письмове тестування, самоаналіз, написання реферату на обрану тему.